



## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2021/2022**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 64**

**del/vom 12/05/2022**

#### **INDICE / INHALT**

<b>PROTOCOLLO SANITARIO FIGC DEL 30/04/22</b> .....	<b>3681</b>
<b>SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC VOM 30/04/22</b> .....	<b>3681</b>
<b>COVID - MISURE DI SICUREZZA SPORT</b> .....	<b>3684</b>
<b>COVID-SICHERHEITSMABNAHMEN SPORT</b> .....	<b>3684</b>
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>3685</b>
<b>COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN</b> .....	<b>3685</b>
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	<b>3686</b>
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	<b>3686</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	<b>3688</b>
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>3692</b>
<b>CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 09/05/2022</b> .....	<b>3692</b>
<b>SPAREGGI CAMPIONATI / ENTSCHEIDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTEN</b> .....	<b>3693</b>
<b>SPAREGGI – 3ª CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. AMATEURLIGA / PLAY OFF</b> .....	<b>3699</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA PROMOZIONE / SPORTGERICHT LANDESLIGA</b> .....	<b>3701</b>
<b>COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE – SÜDTIROLER LANDESPOKAL</b> .....	<b>3701</b>
<b>CAMPIONATO JUNIORES PROVINCIALE B / LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN B</b> .....	<b>3702</b>
<b>FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – CAMPIONATI PROVINCIALI B</b> .....	<b>3703</b>
<b>JUGEND LANDESFINALSPIELE – LANDESMEISTERSCHAFTEN B</b> .....	<b>3703</b>
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	<b>3705</b>
<b>PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT / VORMERKUNG SPORTMEDIZIN</b> .....	<b>3706</b>
<b>RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 15</b> .....	<b>3707</b>
<b>RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS</b> .....	<b>3709</b>
<b>RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – 2006 – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND</b> .....	<b>3711</b>
<b>MANCANZA ARBITRI – MODIFICHE PROGRAMMA GARE</b> .....	<b>3713</b>
<b>CHRONISCHER MANGEL AN SCHIEDSRICHTERN - SPIELÄNDERUNGEN</b> .....	<b>3713</b>
<b>PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER</b> .....	<b>3714</b>

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	3715
RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE .....	3715
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	3716
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	3718
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	3730
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>3744</b>
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	3744
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	3744
WORKSHOP TUTELA DEI MINORI / JUGENDSCHUTZ .....	3747
TUTELA DEI MINORI, ETICA E CULTURA DELLO SPORT NEL SETTORE GIOVANILE .....	3747
JUGENDSCHUTZ, ETHIK UND KULTUR DES SPORTS IM JUGENDBEREICH .....	3747
TECNICI PER LE AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI / TRAINER FÜR DIE AST .....	3747
GRASSROOTS CHALLENGE .....	3748
COPPA FEMMINILE UNDER 15 .....	3750
FUN FOOTBALL – CATEGORIE / KATEGORIEN U6 – U8 .....	3750
FESTA DI FINE STAGIONE SGS / SGS-JAHRESABSCHLUSSFEIER .....	3751
REGOLAMENTO CATEGORIA ESORDIENTI / REGLEMENT KATEGORIE C-JUGEND .....	3751
REGOLAMENTO PULCINI 7V57 / REGLEMENT D-JUGEND 7G7 .....	3751
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ....</b>	<b>3752</b>
CORSO FORMATIVO PER TECNICI SPORTIVI " LA METODOLOGIA DIDATTICA NELLO SPORT" .....	3752
PROGETTO NAZIONALE EDUCAMP CONI .....	3753
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN A.I.A.C. ....</b>	<b>3755</b>
FUßBALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH .....	3755
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>3756</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 59: TERMINI GIUSTIZIA SPORTIVA UNDER 18, 17 E 15 .....	3756
COMUNICATO UFFICIALE N. 60: TERMINI GIUSTIZIA SPORTIVA FASE UNDER 17 E 15 CALCIO A 5 .....	3756
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S. ....</b>	<b>3757</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 151: UNDER 12 FEMMINILE – DANONE NATIONS CUP 2022 .....	3757
COMUNICATO UFFICIALE N. 152: ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2022 .....	3757

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:**      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:**      nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

**PROTOCOLLO SANITARIO FIGC del 30/04/22**  
**SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC vom 30/04/22**

**La nuova versione del Protocollo sanitario  
per il calcio dilettantistico e giovanile**

La FIGC ha pubblicato un nuovo aggiornamento dei Protocolli di prevenzione finalizzato all'adeguamento dei contenuti all'andamento epidemiologico e alle conseguenti disposizioni governative che hanno visto la graduale eliminazione della Certificazione verde Covid-19 e del cosiddetto 'Green Pass Rafforzato'.

Nella sezione 'Emergenza Covid' vengono riportate le indicazioni le indicazioni generali finalizzate al contenimento dell'emergenza epidemiologia per la pianificazione, l'organizzazione e la gestione delle sedute di allenamento e delle gare per il Calcio dilettantistico e giovanile (incluso Futsal e Beach soccer), Sperimentale e Paralimpico.

Il Protocollo è consultabile sotto il link sotto riportato

**Allgemeine Richtlinien für Amateur- und Jugendtätigkeiten:  
erneuerte Version des FIGC-Gesundheitsprotokolls**

Die FIGC hat eine neue Aktualisierung der Präventionsprotokolle veröffentlicht, die darauf abzielt, den Inhalt an den epidemiologischen Trend und die daraus resultierenden staatlichen Bestimmungen anzupassen, die zur schrittweisen Abschaffung der grünen Covid-19-Zertifizierung und des sogenannten „Super Green Pass“ geführt haben.

Im Abschnitt „Covid-Notfall“ werden allgemeine Hinweise zur Eindämmung des epidemiologischen Notfalls für die Planung, Organisation und Leitung von Trainingseinheiten und Wettbewerben für Amateur- und Jugendfußball (einschließlich Futsal und Beach Soccer), Experimental und Paralympics gegeben.

Das Protokoll kann unter folgendem Link abgerufen werden:

**<https://figc.it/media/162985/protocollo-dilettanti.pdf>**

Si riportano alcune tabelle riassuntive del nuovo protocollo:

Man veröffentlicht einige zusammenfassende Tabellen des Gesundheitsprotokolls:

**TABELLA RIASSUNTIVA DEI PRINCIPALI ADEMPIMENTI MEDICO-SANITARI**

	Partecipanti attività agonistica nazionale	Partecipanti attività agonistica regionale e provinciale e attività di base (esordienti, pulcini, primi calci e piccoli amici)	Soggetti che prestano attività lavorativa (inclusi soggetti in formazione e volontari) nei luoghi dell'attività sportiva
Screening pre-raduno iniziale	OBBLIGATORIO PER TUTTI	NON PREVISTO	NON PREVISTO
Screening dopo sosta prolungata	RACCOMANDATO PER TUTTI	RACCOMANDATO PER TUTTI (SOLO ATTIVITÀ AGONISTICA)	NON PREVISTO
Ripetizione test dopo 6-7 giorni dal primo (raduno iniziale o dopo sosta)	SOLO SOSPETTI CLINICI	SOLO SOSPETTI CLINICI	NON PREVISTO
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni all'aperto	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni al chiuso	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificato idoneità sportiva (agonistica/non agonistica a seconda dei casi)	TUTTI	TUTTI	ALLENATORI

**TABELLA RIASSUNTIVA DELLE REGOLE PER L'ACCESSO DEL PUBBLICO AGLI IMPIANTI SPORTIVI  
(aggiornata al 30 aprile 2022)**

% pubblico <u>all'aperto</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>all'aperto</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
% pubblico <u>al chiuso</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>al chiuso</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Altre limitazioni previste	Obbligo di mascherina almeno di tipo FFP2 <u>solo per eventi al chiuso</u>

## **COVID - Misure di sicurezza sport**

**aggiornamento 1o maggio 2022**

### **Attività consentite senza limitazioni**

- attività motoria all'aperto in natura
- attività sportiva all'aperto (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- attività motoria e sportiva nei luoghi chiusi (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- utilizzo di spogliatoi e docce
- pubblico a eventi e competizioni sportive all'aperto - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Attività consentite con mascherina FFP2**

- pubblico a eventi e competizioni sportive nei luoghi chiusi - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Raccomandazioni**

- distanziamento
- igiene delle mani e delle superfici
- aerazione
- mascherine nei luoghi chiusi pubblici e aperti al pubblico

## **COVID-Sicherheitsmaßnahmen Sport**

**Stand 1. Mai 2022**

### **Ohne Einschränkungen erlaubte Tätigkeiten**

- motorische Tätigkeit/Bewegung in der freien Natur
- Sporttätigkeit im Freien (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- motorische und Sporttätigkeit in geschlossenen Räumen (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- Benutzung von Umkleieräumen und Duschen
- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen im Freien - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Mit FFP2-Maske erlaubte Tätigkeiten**

- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen in geschlossenen Räumen - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Empfehlungen**

- Abstand
- Hand- und Oberflächenhygiene
- Lüftung
- Maske in öffentlichen und öffentlich zugänglichen geschlossenen Räumen

**COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN**

Finale

Finalspiel

**MERCOLEDÌ 11 MAGGIO 2022**  
presso il Centro Federale Tecnico EGNA Sint.

**MITTWOCH, 11. MAI 2022**  
im Verbandszentrum NEUMARKT Kunstrasen

**Ore 20.00 Uhr    D.F.C. MAIA ALTO OBERMAIS    -    U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.    1 – 0**

I Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento esprimono il plauso alle due contendenti e le congratulazioni alla vincente per l'ambito traguardo raggiunto, augurando alla Società **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** di rappresentare nel migliore dei modi la nostra regione nella fase nazionale della manifestazione.

Die Autonomen Landeskomitees Bozen und Trient danken den beiden Finalisten und wünschen dem Verein **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** alles Gute für die Nationale Phase.

In occasione della Finale di Coppa la società **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** è stata premiata anche per la vittoria del **Campionato di Eccellenza Femminile**.

Beim Pokalfinale wurde der Verein **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** außerdem auch für den **Sieg der Meisterschaft Oberliga Damen** prämiert.



## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
17R	STEGEN STEGONA	LANA SPORTV.	<b>SAB 14/05/22</b>	16.00	STEGONA / STEGEN
17R	VIPO TRENTO	ROTALIANA	<b>SAB 14/05/22</b>	<b>20.00</b>	TRENTO GABBIOLO SINT.

### RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

#### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT  
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER  
WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

### ECCELLENZA / OBERLIGA

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 16 Giornata - R		
(1) ANAUNE VALLE DI NON	- STEGEN STEGONA	2 - 0
ARCO 1895	- ST.PAULS	2 - 2
GARDOLO	- ROTALIANA	3 - 0
LANA SPORTVEREIN	- BOZNER	2 - 1
LAVIS A.S.D.	- COMANO TERME E FIAVE	2 - 3
MORI S.STEFANO	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 0
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- VIPO TRENTO	2 - 0
TRAMIN FUSSBALL	- BRIXEN	0 - 2
(2) VIRTUS BOLZANO	- DRO ALTO GARDA CALCIO	6 - 0

(1) - disputata il 06/05/2022

(2) - disputata il 07/05/2022



Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	76	33	23	7	3	77	23	54	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	68	33	20	8	5	71	31	40	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	62	33	18	8	7	48	31	17	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	62	33	18	8	7	65	49	16	0
F.C. BOZNER	54	33	15	9	9	42	29	13	0
U.S. LAVIS A.S.D.	54	33	15	9	9	53	44	9	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	46	33	12	10	11	48	42	6	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	45	33	12	9	12	55	56	-1	0
S.S.V. BRIXEN	42	33	10	12	11	54	61	-7	0
F.C.D. ST.PAULS	41	33	11	8	14	48	50	-2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	39	33	10	9	14	50	61	-11	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	39	33	10	9	14	37	49	-12	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	38	33	10	8	15	43	52	-9	0
U.S.D. ARCO 1895	37	33	8	13	12	42	56	-14	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	35	33	8	11	14	33	36	-3	0
U.S.D. DRO ALTO GARDA CALCIO	25	33	4	13	16	29	56	-27	0
A.S.D. ROTALIANA	23	33	4	11	18	34	68	-34	0
U.S.D. GARDOLO	22	33	6	4	23	35	70	-35	0

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 14 Giornata - R		
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- FUTSAL ATESINA	1 - 2
ALPE CIBRA A.S.D.	- REAL BUBI MERANO C5	12 - 12
CALCIO BLEGGIO	- MOSAICO	11 - 4
FEBBRE GIALLA	- BRESSANONE	3 - 8
FUTSAL FIEMME	- FC GOSTIVAR	9 - 4
JUGEND NEUGRIES	- LEVICO TERME	5 - 0
PINETA	- MEZZOLOMBARDO	6 - 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. FUTSAL ATESINA	78	27	26	0	1	200	55	145	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	72	27	24	0	3	181	74	107	0
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	59	27	19	3	5	167	74	93	1
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	52	27	17	1	9	203	140	63	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	48	27	15	3	9	109	99	10	0
POL. PINETA	42	27	13	3	11	108	88	20	0
A.S.D. MOSAICO	41	28	13	2	13	118	124	-6	0
POL. ALPE CIBRA A.S.D.	41	27	13	2	12	181	190	-9	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	35	27	11	2	14	110	129	-19	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	30	27	9	3	15	126	149	-23	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	29	27	9	2	16	100	139	-39	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	26	27	8	2	17	139	169	-30	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	20	27	6	2	19	87	156	-69	0
U.S.D. BRESSANONE	18	27	5	3	19	80	205	-12	0
U.S.D. LEVICO TERME	2	27	0	2	25	108	226	-11	0

# FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	- C.F. VALLI DEL NOCE	2 - 4
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	- FFC PUSTERTAL ASV	0 - 3
(1) JUGEND NEUGRIES	- KLAUSEN CHIUSA	7 - 0
(1) RED LIONS TARSCH	- AZZURRA S.BARTOLOMEO	0 - 6
RIFFIAN KUENS	- PFALZEN	0 - 7
(1) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 5

(1) - disputata il 08/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	57	19	19	0	0	128	13	115	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	42	19	13	3	3	53	18	35	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	41	19	13	2	4	57	26	31	0
A.S.D. PFALZEN	39	19	12	3	4	59	26	33	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	38	19	12	2	5	73	23	50	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	30	19	9	3	7	48	44	4	0
ADFC RED LIONS TARSCH	23	19	6	5	8	44	53	-9	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	19	19	6	1	12	34	62	-28	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	15	19	4	3	12	34	56	-22	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	15	19	5	0	14	31	73	-42	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	5	19	1	2	16	7	75	-68	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	5	19	1	2	16	6	105	-99	0

## GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:

Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

##### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 160,00 ANAUNE VALLE DI NON

Assenza medico/servizio sanitario. Plurirecidivo

Arzt/Ambulanz abwesend - Mehrmals Rückfaellig.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BISCARO NICOLO

(ANAUNE VALLE DI NON)

## GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TOURE NANOUROU BEN (DRO ALTO GARDA CALCIO)

## GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MANFIOLETTI STEFANO (LAVIS A.S.D.)

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ERMON ANDREA (ROTALIANA)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PECORARO MATTEO (VIPO TRENTO)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

ISCHIA MICHELE (ARCO 1895) LIBERA ANDREA (MORI S.STEFANO)  
TRUZZI NICCOLO (ROTALIANA)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FRUNER MIRCO (COMANO TERME E FIAVE) BARBETTI CLAUDIO (LAVIS A.S.D.)  
DIAGNE THIerno (LAVIS A.S.D.) MOSER TOMMASO (ROTALIANA)

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

## GARE DEL / SPIELE VOM 6 / 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/ 5/2022**

CAROTTA ADRIANO (ALPE CIBBRA A.S.D.)

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FRANGIPANI LORENZO (FEBBRE GIALLA)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

ROCCHETTI MARCO (ALPE CIBBRA A.S.D.)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

TAHIRI AFRIM	(FC GOSTIVAR)	GARBIN ALESSANDRO	(FEBBRE GIALLA)
PERINI ANDREA	(FEBBRE GIALLA)	VANIN FABIO	(FUTSAL ATESINA)
PASSAMANI FABRIZIO	(LEVICO TERME)		

# **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

UNTERTHURNER ANGELIKA (RIFFIAN KUENS)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

KAUFMANN SOPHIE	(MAIA ALTA OBERMAIS)	FICHERA NAOMI	(RIVA DEL GARDA A.S.D.)
-----------------	----------------------	---------------	-------------------------

# COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

## GARE DEL / SPIELE VOM 11/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

TULUMELLO CHIARA

(MAIA ALTA OBERMAIS)

VUERICH GAIA

(MAIA ALTA OBERMAIS)

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

**Consiglio Direttivo / Vorstand – 09/05/2022**

**Riunione del 9 maggio 2022.**

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Torneo delle Regioni 2023;
4. Ratificazione del regolamento dei giovani in campo Eccellenza per la stagione 2022/23;
5. Richieste di deroghe per la Promozione ed i campionati giovanili;
6. Spareggi di fine stagione 2021/22;
7. Istituzione gruppo di lavoro per riformare i vari campionati;
8. Situazione arbitri in provincia di Bolzano;
9. Programmi attuali e futuri delle nostre Rappresentative;
10. Clausura del Consiglio Direttivo in Val d'Ultimo il 24 e 25 giugno 2022;
11. Previsione sulla situazione di bilancio del CPA di Bolzano
12. Delibera spese;
13. Varie.

Presenti: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Holz knecht, Cortese, Rech, Mion e Campregher.

**Sitzung, des 09. Mai 2022.**

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Turnier der Regionen 2023;
4. Ratifizierung der Jugendregelung für die Oberliga für die Saison 2022/23;
5. Anfragen für Sonderregelungen für die Landesliga und die Jugendmeisterschaften;
6. Entscheidungsspiele am Ende der Saison 2021/22;
7. Einsetzung einer Arbeitsgruppe für die Reform der Meisterschaften;
8. Schiedsrichtersituation in unserer Provinz;
9. Aktuelle und zukünftige Programme unserer Auswahlen;
10. Klausur des Vorstands im Ultental am 24. und 25. Juni 2022;
11. Informationen bezüglich der voraussichtlichen Situation der Bilanz des Komitees am 30.06. 2022;
12. Beschlüsse Ausgaben;
13. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Holz knecht, Cortese, Rech, Mion und Campregher.

## Spareggi Campionati / Entscheidungsspiele Meisterschaften

### Gara di Spareggio per Vincitore e/o 2<sup>a</sup> classificata Campionato Promozione

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

**Domenica 05 giugno 2022**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gara di Spareggio Seconde Classificate Promozione Bolzano e Trento

Le società seconde classificate dei Campionati di Promozione di Bolzano e Trento, dovranno sostenere una gara di spareggio per un eventuale posto vacante al campionato superiore.

La gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

**Mercoledì 8 giugno 2022**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiel Sieger und/oder Zweitplatzierte Meisterschaft Landesliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

**Sonntag, 05. Juni 2022**

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiel Zweitplatzierte Landesliga Bozen und Trient

Die Zweitplatzierten der Meisterschaften Landesliga von Bozen und Trient werden, ein Entscheidungsspiel austragen, welches zum Aufstieg berechtigt, wenn sich eventuell ein freier Platz in dieser Spielklasse ergeben sollte.

Das Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

**Mittwoch, 08. Juni 2022**

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gara di Spareggio Retrocessione Campionato Promozione

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

#### Mercoledì 8 giugno 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gare di Spareggio per Vincitori Gironi Campionati 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiel Abstieg Meisterschaft Landesliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Mittwoch, 08. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiele für die Kreissieger Meisterschaften 1. und 2. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.



## Gare di Spareggio Retrocessione Campionati 1<sup>^</sup> e 2<sup>^</sup> Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le norme regolamentari.

## Gara di Spareggio terzultime retrocessione 1<sup>^</sup>CATEGORIA

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che le terzultime di entrambi i gironi, disputeranno una gara di spareggio su campo neutro.

### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Nel caso in cui ci sia bisogno di definire prima la terzultima di uno o entrambi i gironi la gara sarà effettuata mercoledì 1 giugno 2022, mentre la gara sopra menzionata delle terzultime di entrambi i gironi sarà programmata lunedì 6 giugno 2022.**

## Entscheidungsspiele Abstieg Meisterschaften 1. und 2. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

## Entscheidungsspiel, der an Dritttletzter Stelle platzierten, für Abstieg aus 1. AMATEURLIGA

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass die Dritttletzten beider Kreise ein Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld austragen werden.

### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

**Sollte der Dritttletzplatzierte eines oder beider Kreise noch definiert werden müssen, wird dieses Spiel am Mittwoch 01. Juni 2022 angesetzt, während das oben genannte Spiel der Dritttletzplatzierten beider Kreise am Montag 06. Juni 2022 programmiert wird.**

### Gare di Spareggio per Vincitori e Seconde Classificate Campionato 3<sup>a</sup> Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Mercoledì 1 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gara di Spareggio Vincitore Campionato Juniores Elite

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

#### Sabato 28 maggio 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiele Kreissieger und Zweitplatzierte Meisterschaft 3. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Mittwoch, 01. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiel Sieger Meisterschaft Junioren Elite

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Samstag, 28. Mai 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gare di Spareggio Vincitori Campionati Allievi e Giovanissimi Elite

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Mercoledì 1 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno per la Categoria Allievi e in due tempi di 35 minuti ciascuno per la Categoria Giovanissimi; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 10 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gara di Spareggio Vincitore Campionato Prov. A Juniores

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Decisionsspiele Sieger Meisterschaften A- und B-Jugend Elite

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Mittwoch, 01. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten für die Kategorie A-Jugend und zwei Halbzeiten zu je 35 Minuten für die Kategorie B-Jugend ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 10 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Decisionsspiel Sieger Landesmeisterschaft A Junioren

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gare di Spareggio Vincitori Campionati Prov. A: Allievi e Giovanissimi

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno per la Categoria Allievi e in due tempi di 35 minuti ciascuno per la Categoria Giovanissimi; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 10 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

In tutte le gare la Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che le società interessate ad organizzare sui propri impianti sportivi le gare di spareggio, possono inoltrare la richiesta al Comitato.

### Entscheidungsspiele Sieger Landesmeistersch. A: A- und B-Jugend

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten für die Kategorie A-Jugend und zwei Halbzeiten zu je 35 Minuten für die Kategorie B-Jugend ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 10 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

In allen Spielen gilt die ersterwähnte Mannschaft als Heimmannschaft und hat somit die Maßnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Vereine, die sich für die Austragung eventueller Entscheidungsspiele auf ihren Sportanlagen bewerben möchten, sind gebeten dem Komitee umgehend eine diesbezügliche Anfrage zukommen zu lassen.

## **SPAREGGI – 3<sup>a</sup> Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. Amateurliga / PLAY OFF**

A seguito di un posto disponibile in 2<sup>a</sup> Categoria saranno disputati i spareggi delle seconde classificate.

### **REGOLAMENTO**

**Art. 1:** Alla fase degli spareggi parteciperanno le **seconde classificate dei Gironi A, B e C** del Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria.

**Art. 2:** La **prima società classificata** nella fase spareggi acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2022/2023.

**Art. 3:** Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

**Art. 4:** Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

**Art. 5:** Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

**Art. 6: Disciplina Sportiva:** le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare Spareggi; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate. Nelle gare Spareggi la squalifica per cumulo scatta alla seconda ammonizione. Quelle non interamente scontate nelle gare, slittano alla successiva stagione nelle gare di Campionato.

**Art. 7:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

**Art. 8: Modalità tecniche**

**Triangolari** Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Aufgrund eines freien Platzes in der 2. Amateurliga werden die Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten ausgetragen.

### **REGLEMENT**

**Art. 1:** An der Phase der Entscheidungsspiele nehmen die **Zweitplatzierten der Kreise A, B und C** der 3. Amateurligameisterschaft teil.

**Art. 2: Der erst platzierte Verein** der Entscheidungsspiele erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2022/2023.

**Art. 3:** Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

**Art. 4:** An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

**Art. 5:** Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielrolle, eingewechselt werden.

**Art. 6: Sportjustiz:** die Verwarnungen der Meisterschaften werden in den Entscheidungsspielen nicht berücksichtigt; allerdings müssen die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung, abgesessen werden. In den Entscheidungsspielen ist ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen. Die nicht abgesessenen Sperren, müssen in der Meisterschaft der nächsten Saison verbüßt werden.

**Art. 7:** Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

**Art.8: Technische Durchführungsbestimmung**

**Dreierturnier** Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Nel caso fosse necessario svolgere uno Spareggio in un singolo Girone del Campionato per decretare una partecipante agli spareggi, riposerà nella prima giornata del Triangolare la società interessata nello Spareggio indicato.

Altrimenti si applica quanto segue:

La squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Sollte es notwendig sein ein Entscheidungsspiel in einen einzelnen Kreis der Meisterschaft auszutragen um einen teilnehmenden Verein zu ermitteln, wird dieser Verein am ersten Spieltag des Dreierkreises spielfrei sein.

Ansonsten wird wie folgt fortgefahren:

Die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

**1^ Giornata / Spieltag: Sabato / Samstag 04/06/2022**

**2^ Giornata / Spieltag: Mercoledì / Mittwoch 08/06/2022**

**3^ Giornata / Spieltag: Sabato / Samstag 11/06/2022**

Per determinare la graduatoria del triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la prima e seconda classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra queste due società.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata sarà esclusa e le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Um die Rangliste des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld zwischen den beiden Vereinen ausgetragen.

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, wird eine Mannschaft mittels Auslosung ausgeschlossen und die anderen beiden bestreiten ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld.

**Spareggio / Entscheidungsspiel: Mercoledì / Mittwoch 15/06/2022**

**Art. 9:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

**Art. 9:** Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

## **Giustizia Sportiva Promozione / Sportgericht Landesliga**

Per garantire la regolarità del Campionato di Promozione nelle ultime giornate, si comunica che entro il giorno prima dell'ultima giornata di Campionato programmata per giovedì 2 giugno 2022 si pubblicherà un Comunicato Ufficiale con i provvedimenti disciplinari relativi alla penultima giornata di Campionato.

Für die Regelmäßigkeit der Landesligameisterschaft, gibt das Landeskomitee bekannt, dass spätestens einen Tag vor dem letzten Spieltag der Meisterschaft am Donnerstag, 02. Juni 2022, ein Offizielles Rundschreiben mit den Disziplinarmaßnahmen des vorletzten Spieltages der Meisterschaft veröffentlicht wird.

## **COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE – SÜDTIROLER LANDESPOKAL**

### Finale Provinciale

**SABATO 21 MAGGIO 2022  
a BOLZANO STADIO DRUSO**

**Ore 18.00 Uhr**

**S.C.D. ST. GEORGEN**

-

### Landesfinalspiel

**SAMSTAG, 21. MAI 2022  
in BOZEN DRUSUS STADION**

**F.C.D. ST. PAULS**

**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

## Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B

### Gironi B e C

Si ricorda quanto già pubblicato per il Campionato Juniores Provinciale B relativo ai Gironi B e C: a fine Campionato si organizzeranno ulteriori gare incrociando i due gironi B e C.

Si organizzeranno gare nei successivi due fine settimana dopo la conclusione dei gironi.

Nell'eventualità di parità di punti nelle rispettive classifiche si utilizzerà la cosiddetta "Classifica avvulsa".

I risultati di questi incontri aggiuntivi non avranno valore per la rispettiva classifica.

I provvedimenti della Giustizia Sportiva del Campionato troveranno applicazione anche in queste gare aggiuntive.

Si pubblica la programmazione:

### Venerdì/Freitag – Sabato/Samstag – Lunedì/Montag 20-21-23/05/2022

3<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 1<sup>^</sup> Girone / Kreis C  
3<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 1<sup>^</sup> Girone / Kreis B  
2<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 4<sup>^</sup> Girone / Kreis C  
2<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 4<sup>^</sup> Girone / Kreis B  
5<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 6<sup>^</sup> Girone / Kreis B  
Riposa / Spielfrei: 5<sup>^</sup> Girone / Kreis B

### Venerdì/Freitag – Sabato/Samstag – Lunedì/Montag 27-28-30/05/2022

1<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 2<sup>^</sup> Girone / Kreis C  
1<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 2<sup>^</sup> Girone / Kreis B  
4<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 3<sup>^</sup> Girone / Kreis C  
4<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 3<sup>^</sup> Girone / Kreis B  
5<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 5<sup>^</sup> Girone / Kreis C  
Riposa / Spielfrei: 6<sup>^</sup> Girone / Kreis B

Causa mancanza arbitri le gare dovranno svolgersi soprattutto il venerdì e lunedì sera.

### Kreise B und C

Wie bereits veröffentlicht werden am Ende der Landesmeisterschaft Junioren B der Kreise B und C weitere Spiele organisiert, indem man die beiden Kreise B und C mischt.

Es werden zusätzliche Spiele in den darauffolgenden beiden Wochenenden nach Abschluss der Kreise organisiert.

Im Falle eine Punktegleichstandes in den beiden Tabellen wird die sogenannte „Classifica avvulsa“ verwendet.

Die Resultate dieser zusätzlichen Spiele werden nicht für die jeweilige Rangliste gewertet.

Die Disziplinarmaßnahmen der Meisterschaft werden auch in diesen zusätzlichen Spielen weitergeführt.

Man veröffentlicht die Spielpaarungen:

Aufgrund fehlender Schiedsrichter müssen die Spiele vor allem Freitags oder Montags abend ausgetragen werden.



## **FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – Campionati Provinciali B** **JUGEND LANDESFINALSPIELE – Landesmeisterschaften B**

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di **organizzare, in occasione della festa per i 100 anni della società S.V. LATSCH il 04-05 giugno 2022, presso l'impianto sportivo di Laces un Torneo di fine stagione per i Gironi dei Campionati Provinciali B delle Categorie Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15.**

Il Torneo si svolgerà nella giornata di **Sabato 4 giugno 2022** e **parteciperanno le seguenti squadre dei rispettivi Campionati** (nell'eventualità di parità di punti nelle rispettive classifiche si utilizzerà la cosiddetta "Classifica avvulsa"):

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen hat beschlossen, **anlässlich der 100 Jahr Feier des Vereins S.V. LATSCH am 04.-05. Juni 2022, auf der Sportanlage in Latsch ein Abschlussturnier der Landesmeisterschaften B der Kategorien Juniores, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 zu organisieren.**

Das Turnier wird am **Samstag 04. Juni 2022** stattfinden und es werden **folgende Mannschaften der jeweiligen Meisterschaften teilnehmen** (im Falle eine Punktegleichstandes in den jeweiligen Tabellen wird die sogenannte „Classifica avvulsa“ verwendet):

### **Campionato GIOVANISSIMI Provinciale B / Landesmeisterschaft B – JUGEND B UNDER 15**

Il Torneo si svolgerà con la formula di due Semifinali e due Finali.

Das Turnier wird in Form von zwei Halbfinalspielen und zwei Finalspielen ausgetragen.

**Semifinale / Halbfinale 1: Ore 10.30 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**

**Semifinale / Halbfinale 2: Ore 10.30 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis D – Vincente Girone / Sieger Kreis E**

**Finale 1°-2° posto / 1.-2. Platz: Ore 14.00 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 1 – Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 2**

**Finale 3°-4° posto / 3.-4. Platz: Ore 14.00 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**  
**Perdente Semifinale / Verlierer Halbfinale 1 – Perdente Semifinale / Verlierer Halbfinale 2**

**Modalità tecniche:** Tutte le gare saranno effettuate in due tempi di 25 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Durchführungsbestimmungen:** Alle Spiele werden mit zwei Halbzeiten zu je 25 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### **Campionato ALLIEVI Provinciale B / Landesmeisterschaft A – JUGEND B UNDER 17**

Il Torneo si svolgerà con la formula di un Triangolare.

Das Turnier wird in Form eines Dreierkreises ausgetragen.

**1^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 11.45 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**

**2^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 15.15 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis D – Perdente Gara / Verlierer Spiel 1**

**3^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 16.15 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Gara / Sieger Spiel 1 – Vincente Girone / Sieger Kreis D**

**Modalità tecniche:** Tutte le gare saranno effettuate in un tempo unico di 45 minuti.

Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla vincente, zero punti alla perdente e un punto ad entrambe le squadre in caso di parità.

**Al termine di ogni gara saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.** Quelli dopo il primo incontro eventualmente terminato in parità valgono anche per determinare la squadra perdente che disputerà la seconda gara.

Se al termine dei tre periodi di gioco persistesse parità di punti fra due o più squadre, per determinare la classifica finale del triangolare si deve tenere conto del seguente ordine di priorità:

- a) della differenza fra reti segnate e subite nelle gare del triangolare;
- b) del maggior numero di reti segnate nelle gare del triangolare;
- c) del minor numero di reti subite nelle gare del triangolare;
- d) nel caso di permanente parità fra due squadre si terrà conto dell'esito dei tiri di rigore al termine dello scontro diretto. Nel caso di permanente parità fra le tre squadre si terrà conto dell'esito dei tiri di rigore al termine delle tre gare con l'avvertenza che nello specifico caso si computerà un punto per ogni serie vinta di tiri di rigore. Nel caso di ulteriore permanente parità si terrà conto della differenza reti complessiva nei primi cinque tiri di rigore effettuati in ogni gara. **In ossequio a questa ultima ipotesi si avverte che la serie dei cinque tiri di rigore dovrà essere sempre completata da tutte due le squadre anche nel caso che una risulti vincitrice prima di completare la serie medesima;**
- e) sorteggio.

**Durchführungsbestimmungen:** Alle Spiele werden mit einer Spielzeiten zu 45 Minuten ausgetragen.

Am Ende jedes Spiels erhält der Sieger drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte und bei Unentschieden jeweils einen Punkt.

**Nach jedem Spiel werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.** Bei einem eventuellem Unentschieden wird auch der Verlierer des ersten Spiels, welcher das zweite Spiel des Dreierkreises bestreiten wird, ermittelt.

Sollten am Ende der drei Spiele zwei oder alle Mannschaften Punktegleichheit haben, wird der Sieger mit diesen Kriterien laut folgender Reihenfolge ermittelt:

- a) Tordifferenz bei den Spielen im Dreierkreis;
- b) Höhere Anzahl erzielter Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
- c) Niedrigere Anzahl der erhaltenen Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
- d) Bei weiterer Gleichheit zweier Mannschaften gilt das Ergebnis der Elfmeter der direkten Begegnung. Bei weiterer Gleichheit aller drei Mannschaften gelten die Elfmeter nach allen drei Spielen, indem man einen Punkt für jede gewonnene Serie erhält. Im Falle eines weiteren Gleichstandes wird die Tordifferenz der ersten fünf Elfmeter jedes Spiels gewertet. **Darum müssen nach jedem Spiel die gesamten fünf Elfmeter pro Mannschaft geschossen werden, auch wenn der Sieger des Elfmeterschießens vor Abschluss der Serie der fünf Elfmeter feststeht;**
- e) Auslosung.

### **Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B**

Il Torneo si svolgerà con una Finale.

Das Turnier wird in Form eines Finalspiels ausgetragen.

**Finale : Ore 15.30 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**

**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Durchführungsbestimmungen:** Das Spiel wird mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

## FINALE REGIONALE JUNIORES ELITE

**Finale : Ore 17.30 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**

Vincenti Campionati Juniores / Sieger Meisterschaften Junioren ELITE  
**Comitati Provinciali Autonomi BOLZANO / BOZEN – TRENTO / TRIENT**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

**Durchführungsbestimmungen:** Das Spiel wird mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

**A conclusione di ogni singolo Torneo a Categoria si svolgeranno le Premiazioni sul campo per la vittoria dei singoli Gironi nei vari Campionati.**

**A tutte le squadre partecipanti sarà offerto dal Comitato un pasto e una bevanda.**

**Nach Abschluss der jeweiligen Turnier pro Kategorie finden die Prämierungen auf dem Spielfeld der Kreissieger der einzelnen Meisterschaften statt.**

**Allen teilnehmenden Mannschaften wird eine Mahlzeit und ein Getränk vom Landeskomitee angeboten.**

### Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

GARTNER STEPHAN	19/03/2007	SSV AHRNTAL	decorrenza dal	13/05/2022
UNTERWEGER VALENTIN	24/02/2007	ASC LAJEN RAIFF.	decorrenza dal	13/05/2022

## **PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT / VORMERKUNG SPORTMEDIZIN**

### VORMERKUNG SPORTMEDIZIN ÜBER EINHEITLICHE VORMERKSTELLE ELVS

Fachärztliche Leistungen des landesweiten Dienstes für Sportmedizin können nun auch über die einheitliche Landesvormerkzentrale ELVS erfolgen und zwar unter der **Tel.:** 100 100 (Vorwahl 0471, 0472, 0473, 0474), **E-Mail:** [vormerkungen@sabes.it](mailto:vormerkungen@sabes.it)

Bis zum 31.5.2022 stehen auch noch die Sekretariate der Sportmedizin in den einzelnen Bezirken für die Vormerkungen zur Verfügung (über die bekannten Telefonnummern und e-mail Kontakte der einzelnen Dienste, siehe [www.sabes.it](http://www.sabes.it)), ab Juni 2022 werden die Vormerkungen nur mehr über die ELVS getätigt.

### PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT TRAMITE CENTRO UNICO DI PRENOTAZIONE PROVINCIALE CUPP

Le prenotazioni per le visite e le prestazioni del Servizio Aziendale di Medicina dello Sport ora possono essere effettuate anche tramite il Centro Unico di Prenotazione Provinciale CUPP con **Tel.:** 100 100 (pref. 0471, 0472, 0473, 0474, **E-Mail:** [prenotazioni@asdaa.it](mailto:prenotazioni@asdaa.it))

Fino al 31.5.2022 per le prenotazioni rimangono a disposizione ancora le segreterie della medicina dello sport nei singoli ambulatori dei 4 Comprensori (con i noti numeri di telefono e contatti e-mail, vedi in [www.asdaa.it](http://www.asdaa.it)), da giugno 2022 le prenotazioni vengono eseguite esclusivamente tramite il CUPP.

## RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 15

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 12 maggio 2022 alle ore 16.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 12. Mai 2022 um 16.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

<b>A.S.G.</b>	<b>BARBIAN VILLANDERS</b>	Rabensteiner Nora
<b>ASD.SSV</b>	<b>BRIXEN OBI</b>	Gostner Mara, Hoxha Samanta, Waldboth Nadia
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Amort Vera, Gruber Eva, Harrasser Nina, Santifaller Greta, Wasserer Eva
<b>D.F.C.</b>	<b>NIEDERDORF</b>	Burger Daniela, Gruber Sandra, Holzer Tina, Thomaser Celine
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Blaas Larissa
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Quadraccia Gaia, Von Hellberg Marilene
<b>C.F.</b>	<b>VIPITENO STERZING ASD</b>	Hofer Annalena, Paduano Annalisa, Plunger Sophia, Untergasser Judith, Vittur Anna
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Crivellaro Sophia, Guarneri Gaia, Haxhali Esra

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

HOLZKNECHT FRANZ  
PELANDA FABIO  
COLLU DAVIDE  
CASTREJON JOSE  
CRISCUOLO VINCENZO

**Le calciatrici convocate, che non hanno ancora consegnato la documentazione, dovranno inoltrare via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo Internazionale Arge Alp insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Die einberufenen Fußballspielerinnen, welche die Dokumentation noch nicht eingereicht haben, müssen mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Internationalen Turnier Arge Alp zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln.**

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatrice:

Nach- und Vorname Spielerin: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

La calciatrice è libera da impegni scolastici ed è **autorizzata dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspielerin ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo Internazionale ARGE ALP Internationales Turnier**

che si svolgerà **dal 26 al 29 maggio 2022**  
**a Zell am Ziller – Tirolo – Austria.**

welches **vom 26. bis 29. Mai 2022 in Zell**  
**am Ziller – Tirol – Österreich** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen)

S	M	L	XL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen.**

Firma calciatrice / Unterschrift Spielerin

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

\_\_\_\_\_

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS**

In vista del Torneo Area Nord di Calcio a 5 SGS, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per

- **lunedì 16 maggio 2022 alle ore 20.30** presso la palestra **Gasteiner in Via Roen a Bolzano**
- **giovedì 19 maggio 2022 alle ore 20.30** presso la palestra **Max Valier a Bolzano**

per due allenamenti:

### **UNDER 17**

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESSINA</b>	Falasca Lorenzo, Cantero Morales Samuel, Zappetti Piergiorgio
<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Ferrante Davide, Grandinetti Matteo, Moufakir Amin
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca, Zolet Christian

### **UNDER 15**

<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Balzari Daniel, Bouziane Salaheddine, Ben Abdallah Geser
---------------	------------------------	--

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer U17:  
Selezionatore / Auswahltrainer U15:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
CECARELLI MICHELE  
CALOVI ANTONIO, CLEVA MARCO, ERALDI LUCA  
VAJENTE RUDI

**I calciatori convocati dovranno inoltrare via mail a [combolzano@ind.it](mailto:combolzano@ind.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

*Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.* Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Im Hinblick auf Zone Nord Turnier Kleinfeld SGS, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für

- **Montag, den 16. Mai 2022 um 20.30 Uhr** in der Sporthalle **Gasteiner in der Roenstr. in Bozen**
- **Donnerstag, den 19. Mai 2022 um 20.30 Uhr** in der Sporthalle **Max Valier in Bozen**

für zwei Trainings ein:

**Die einberufenen Fußballspieler müssen mittels mail [combolzano@ind.it](mailto:combolzano@ind.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Turnier zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln.**

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.* Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatore:

Nach- und Vorname Spieler: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

Il calciatore è libero da impegni scolastici ed è **autorizzato dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspieler ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo di Calcio a 5 SGS – Turnier Kleinfeldfußball SGS**

che si svolgerà **dal 11 al 12 giugno 2022 a Jesolo.**

welches **vom 11. bis 12. Juni 2022 in Jesolo** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen)

S	M	L	XL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen.**

Firma calciatore / Unterschrift Spieler

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

\_\_\_\_\_

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**



## **RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – 2006 – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND**

In vista del Torneo Eusalp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 18 maggio 2022 alle ore 17.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

Im Hinblick auf das Eusalp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 18. Mai 2022 um 17.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Guarnieri Simon, Lazzeri Davide, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Beqiraj Kevin, Pichler Jonas, Zappetta Luca
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Meraner David, Niedermayr Matthias
<b>A.S.V.</b>	<b>KLAUSEN CHIUSA</b>	Schölzhorn Simon
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ploner Philipp
<b>F.C.</b>	<b>NALS</b>	Pichler Laurin
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Schweitzer Noah
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Comberlato Matteo, Poletti Vasco
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Sparber Andreas, Unterthurner Raphael
<b>A.S.C.</b>	<b>SARNTAL FUSSBALL</b>	Unterweger Paul
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Goller Walter, Verbeeck Jakob
<b>A.F.C.</b>	<b>ST. MARTIN MOOS IP</b>	Tschöll Jakob
<b>S.V.</b>	<b>STEINEGG RAIFF.</b>	Lantschner Martin
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Coghe Luca
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO  
OBRIST MANUEL  
VIEHWEIDER ANDREAS  
LANTHALER MICHAEL  
SARTORI CARLO  
SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

I calciatori convocati, che non hanno ancora consegnato la documentazione, dovranno inoltrare via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo Internazionale Eusalp insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.

Die einberufenen Fußballspieler, welche die Dokumentation noch nicht eingereicht haben, müssen mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Internationalen Turnier Eusalp zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln.

*Ulteriore programma della Rappresentativa:*

*Weiteres Programm der Auswahlmannschaft*

- **Mercoledì / Mittwoch 01/06/2022:** allenamento a Egna / Trainings in Neumarkt
- **Mercoledì / Mittwoch 08/06/2022:** allenamento a Egna / Trainings in Neumarkt



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatore:

Nach- und Vorname Spieler: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

Il calciatore è libero da impegni scolastici ed è **autorizzato dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspieler ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo Internazionale EUSALP Internationales Turnier**

che si svolgerà **dal 15 al 19 giugno 2022** nelle Valli Giudicarie nel Trentino.

welches **vom 15. bis 19. Juni 2022 in den Tälern Giudicarie im Trentino** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen)

S	M	L	XL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen.**

Firma calciatore / Unterschrift Spieler

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

\_\_\_\_\_

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**

## Mancanza arbitri – modifiche programma gare Chronischer Mangel an Schiedsrichtern - Spieländerungen

In occasione della riunione con i responsabili dell'AIA provinciale del 18 marzo 2022, si è discusso **dell'attuale situazione arbitrale nel nostro Comitato.**

**Senza arbitraggi non è possibile disputare le partite di calcio!**

L'AIA, come organizzazione degli arbitri di calcio, è disponibile a svolgere dei **corsi di arbitro in lingua italiana e lingua tedesca.** Giocatori che militano nei Campionati Giovanili hanno la possibilità del doppio tesseramento che permette di fare l'arbitro e di continuare contemporaneamente a giocare nel Settore Giovanile.

Possiamo solo rivolgerci a voi società ancora una volta con un appello: aiutateci a reclutare ragazze o ragazzi, donne o uomini che sono disposti a fungere come arbitri di calcio. Se la situazione non dovesse cambiare saremo obbligati a chiedere alle nostre società al momento dell'iscrizione ai campionati di nominare anche delle persone disposte a fare l'arbitro.

Nel breve termine non ci rimane altra soluzione che quella di **posticipare o anticipare delle partite durante la settimana (da lunedì a venerdì).**

**Chiediamo a tutte le società in tutte le Categorie (Prime squadre e Settori Giovanili) di accordarsi su eventuali spostamenti, naturalmente senza alcuna spesa da sostenere a vostro carico.**

Chiediamo nel Vostro aiuto e confidiamo nella vostra comprensione.

Bei einer Sitzung mit den Verantwortlichen der Schiedsrichtervereinigung am Freitag, den 18.03.2022 wurde eingehend **die Schiedsrichter-situation in unserer Provinz** besprochen.

**Ohne Schiedsrichter kann man keine Fußballspiele austragen!**

Die AIA als Schiedsrichtervereinigung ist bereit, ständig **Schiedsrichterkurse in deutscher und italienischer Sprache** anzubieten. Jugendspieler können gleichzeitig als Spieler und als Schiedsrichter tesseriert werden.

Wir können nur nochmals an euch Vereine appellieren: versucht junge Menschen, Frauen oder Männer, zu animieren sich als Schiedsrichter zu versuchen. Wenn es so weiter geht wie letzthin, werden wir wirklich in absehbarer Zeit gezwungen sein unsere Vereine zu verpflichten bei der Anmeldung auch mindestens eine Person pro Verein anzugeben, die bereit ist als Schiedsrichter zu fungieren.

Kurzfristig bleibt uns, aufgrund des bestehenden chronischen Mangels an Unparteiischen, nichts anderes übrig als **Meisterschaftsspiele unter der Woche (von Montag bis Freitag) zu verlegen.**

**Wir ersuchen alle Vereine in allen Kategorien (Erste Mannschaften und Jugendsektor) im Einverständnis Spielverlegungen, natürlich ohne Spesen, zu beantragen.**

Wir bitten um eure Mithilfe und um Verständnis für unsere derzeitige Notlage.

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

### 366/7871130

Campionati:

Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Femminile

### 366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Damen

### 336/629878

Campionati:

2^ Categoria  
3^ Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige

### 336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

A.S.V. ANDRIAN  
F.C. BOZNER  
U.S.D. BRESSANONE  
S.S.V. BRIXEN  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN  
A.F.C. GIRLAN  
SASV GLURNS  
U.S. LA VAL  
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
S.V. MORTER  
NAPOLI CLUB BOLZANO  
F.C. OBERLAND  
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CL.

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.V. PARTSCHINS RAIFF.  
A.S.D. PFALZEN  
S.V. PRATO ALLO STELVIO  
A.S.V. RIFFIAN KUENS  
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
A.S.D. SPORTING BOLZANO  
S.V. STEINEGG RAIFF.  
F.C. SUEDTIROL SRL  
S.S.V. TAUFERS  
F.C. TERLANO  
S.V. UNTERLAND BERG  
A.S.V. UTTENHEIM  
A.C.D. VAL BADIA  
S.S.V. VORAN LEIFERS  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## **RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
E3R	SEXTEN	RISCONE REISCHACH	<b>MER 18/05/22</b>	<b>18.45</b>	DOBBIACO / TOBLACH SINT.

### **ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1R	SALORNO RAIFF.	OLIMPIA MERANO	<b>VEN 20/05/22</b>	<b>17.30</b>	SALORNO / SALURN

### **ESORDIENTI / C- JUGEND Junior**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1R	NATURNS	VIRTUS BOLZANO	<b>MER 11/05/22</b>	<b>17.30</b>	NATURNO / NATURNS

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
14R	EPPAN	LATSCH	DOM 15/05/22	18.00	<b>APPIANO / EPPAN MASO RONCO A</b>
15R	VAL PASSIRIA	EPPAN	DOM 22/05/22	<b>18.00</b>	S. LEONARDO / ST. LEONHARD PASS.

### PRIMA CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A13R	KALTERER FUSSBALL	HASLACHER	<b>SAB 14/05/22</b>	16.00	<b>CALDARO / KALTERN VECCHIO</b>
B11R	VAHRN	LATZFONS VEDINGS	<b>SAB 14/05/22</b>	16.00	VARNA / VAHRN

### SECONDA CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B11R	STEINEGG RAIFF.	AUER ORA	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>18.00</b>	COLLEPIETRA / STEINEGG SINT.
C9R	SEXTEN	PFALZEN	<b>GIO 12/05/22</b>	<b>20.30</b>	<b>DOBBIACO / TOBLACH SINT.</b>

### TERZA CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	VOELLAN TISENS	EYRS	VEN 13/05/22	<b>20.30</b>	FOIANA / VOELLAN
A8R	GLURNS	SCHNALS	<b>VEN 20/05/22</b>	<b>20.30</b>	GLORENZA / GLURNS
B8R	LAJEN RAIFF.	CELTIC DON BOSCO	<b>GIO 19/05/22</b>	<b>20.30</b>	LAION / LAJEN
C7R	DIETENHEIM AUFHOF.	NEUSTIFT	SAB 14/05/22	<b>19.30</b>	<b>PERCA / PERCHA</b>
C8R	PREDOI	DIETENHEIM AUFHOF.	<b>SAB 21/05/22</b>	<b>15.30</b>	PREDOI / PRETTAU SINT.

### JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
8R	BOZNER	MAIA ALTA OBERMAIS	<b>MER 25/05/22</b>	<b>20.00</b>	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.

### JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B5R	OLTRISARCO JUVE B	BOZNER B	<b>LUN 16/05/22</b>	<b>20.30</b>	BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.

### ALLIEVI / A- JUGEND ELITE U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
11R	MILLAND	ST. GEORGEN	DOM 29/05/22	10.30	<b>BRESSANONE/BRIXEN MILLAND</b>

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D6R	HOCHPUSTERTAL	LATZFONS VERDINGS	SAB 21/05/22	<b>14.30</b>	<b>VILLABASSA / NIEDERDORF</b>

## GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8R	SLUDERNO	ST. PAULS	SAB 21/05/22	14.00	SLUDERNO / SCHLUDERNS
B6R	LATSCH	ANDRIAN	MER 18/05/22	19.00	COLDRANO / GOLDRAIN
B6R	MALLES MALS	OLIMPIA MERANO B	SAB 21/05/22	10.15	TUBRE / TAUFERS I.M.
D5R	VIRTUS BOLZANO B	OLTRISARCO JUVE	MER 18/05/22	18.00	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

## ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D5R	LANA SPORTV.	NAPOLI CLUB BZ B	VEN 27/05/22	16.00	LANA SINT.

## ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	ALTO ADIGE	NEUSTIFT	LUN 16/05/22	17.00	BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.

## PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3R	LAIVES BRONZOLO	NATURNS	VEN 27/05/22	18.00	LAIVES / LEIFERS GALIZIA C SINT.

## RISULTATI / SPIELERGESBISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - R		
(1)	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL - VAL PASSIRIA	1 - 0
(2)	CAMPO TRENS SV FREIENFELD - TERLANO	1 - 2
	EPPAN - RIFFIAN KUENS	4 - 1
	MILLAND - LATSCH	2 - 0
	NATURNS - WEINSTRASSE SUED	0 - 0
	NATZ - ALBEINS	0 - 2
(1)	SCHENNA SEKTION FUSSBALL - AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 2
(1)	ST. MARTIN MOOS I.P. - AHRNTAL	2 - 2
	VORAN LEIFERS - PARTSCHINS RAIFFEISEN	2 - 2

(1) - disputata il 07/05/2022

(2) - disputata il 06/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	65	29	21	2	6	67	37	30	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	61	29	18	7	4	53	30	23	0
S.S.V. AHRNTAL	59	29	17	8	4	56	22	34	0
S.S.V. NATURNS	53	29	14	11	4	45	26	19	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	50	29	14	8	7	58	39	19	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	47	29	13	8	8	54	39	15	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	45	29	12	9	8	46	32	14	0
S.V. LATSCH	39	29	10	9	10	35	36	-1	0
F.C. TERLANO	38	29	8	14	7	45	35	10	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	38	29	9	11	9	40	38	2	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	34	29	10	4	15	47	57	-10	0
D.S.V. MILLAND	32	29	8	8	13	35	45	-10	0
A.F.C. EPPAN	31	29	9	4	16	30	54	-24	0
S.C. VAL PASSIRIA	30	29	8	6	15	36	56	-20	0
S.V. ALBEINS	30	29	9	3	17	36	59	-23	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	29	29	7	8	14	32	43	-11	0
A.S.V. NATZ	24	29	6	6	17	28	52	-24	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	14	29	4	2	23	31	74	-43	0



# 1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - R		
GARGAZON GARGAZZONE	- KALTERER SV FUSSBALL	0 - 2
NALS	- SLUDERNO	1 - 1
(1) SCHLANDERS	- FRANGART RAIFFEISEN	0 - 1
(1) SCILIAR SCHLERN	- ALDEIN PETERSBERG	3 - 0
SPORTVEREIN PLAUS	- HASLACHER S.V.	1 - 1
TIROL	- MERANO MERAN CALCIO	1 - 4
(1) ULTEN RAIFFEISEN	- RITTEN SPORT AMATEURSP.V	1 - 0

(1) - disputata il 08/05/2022

GIRONE B - 10 Giornata - R		
BARBIAN VILLANDERS	- RISCONE S.V.REISCHACH	2 - 0
COLLE CASIES PICHL GSIES	- LATZFONS VERDINGS	2 - 0
GITSCHBERG JOCHTAL	- VAHRN	2 - 0
RASEN A.S.D.	- CHIENES	0 - 0
(1) SCHABS	- TAUFERS	4 - 0
(1) SPORT CLUB MAREO	- PLOSE	3 - 0
(1) VELTURNO FELDTHURNS	- LUSON-LUSEN	0 - 1

(1) - disputata il 08/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	60	25	19	3	3	59	22	37	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	53	26	15	8	3	51	22	29	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	46	25	14	4	7	47	35	12	0
A.S. SLUDERNO	42	25	13	3	9	37	33	4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	39	25	11	6	8	48	33	15	0
SPORTVEREIN PLAUS	33	25	8	9	8	55	49	6	0
F.C. NALS	32	25	8	8	9	40	39	1	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	31	25	8	7	10	44	40	4	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	31	25	10	1	14	32	39	-7	0
F.C.D. TIROL	31	25	10	1	14	43	58	-15	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	30	26	9	3	14	28	48	-20	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	28	25	8	4	13	33	52	-19	0
HASLACHER S.V.	27	26	7	6	13	45	62	-17	0
S.C. SCHLANDERS	24	25	6	6	13	34	46	-12	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	23	25	6	5	14	27	45	-18	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	54	23	16	6	1	48	18	30	0
SG LATZFONS VERDINGS	48	23	15	3	5	45	25	20	0
S.V. LUSON-LUSEN	45	23	14	3	6	42	37	5	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	38	23	11	5	7	53	37	16	0
A.S.V. SCHABS	32	23	9	5	9	41	38	3	0
S.S.V. TAUFERS	31	23	8	7	8	34	30	4	0
A.S. CHIENES	30	23	8	6	9	27	31	-4	0
S.C. RASEN A.S.D.	29	23	8	5	10	26	24	2	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	29	23	7	8	8	26	26	0	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	28	22	8	4	10	21	22	-1	0
A.S.V. VAHRN	27	23	7	6	10	26	38	-12	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	25	23	7	4	12	31	44	-13	0
S.C. PLOSE	23	22	6	5	11	27	42	-15	0
SPORT CLUB MAREO	6	23	1	3	19	20	55	-35	0

## 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
ANDRIAN	- MALLES MALS	3 - 2
CERMES	- OBERLAND	3 - 0
GIRLAN	- COLDRANO GOLDRAIN	2 - 1
(1) JUGEND NEUGRIES	- TSCHERMS MARLING	4 - 1
MOLTEN VORAN	- CASTELBELLO C.	1 - 1
(1) MORTER	- PRATO ALLO STELVIO	1 - 2

(1) - disputata il 06/05/2022

GIRONE B - 8 Giornata - R		
(1) ARBERIA BOLZANO	- BRESSANONE	3 - 2
KLAUSEN CHIUSA	- STEINEGG RAIFFEISEN	1 - 3
MONTAN	- UNTERLAND BERG	1 - 1
(1) NEUMARKT EGNA	- GHERDEINA	0 - 1
SARNTAL FUSSBALL	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 1
(2) TEIS TISO VILLNOESS	- AUER ORA	1 - 1

(1) - disputata il 08/05/2022

(2) - disputata il 06/05/2022

GIRONE C - 8 Giornata - R		
CADIPIETRA STEINHAUS	- VAL BADIA	5 - 1
(1) GAIS	- TERENCE	0 - 3
GOSENSASS	- VALDAORA OLANG	3 - 1
HOCHPUSTERTAL	- SEXTEN	1 - 0
PFALZEN	- MUHLWALD	3 - 5
(1) TESIDO	- S. LORENZO	2 - 0

(1) - disputata il 08/05/2022

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. GIRLAN	43	19	14	1	4	53	26	27	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	41	19	12	5	2	39	18	21	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	41	19	13	2	4	44	26	18	0
SV MOLTEN VORAN	32	19	10	2	7	30	25	5	0
S.V. ANDRIAN	31	19	9	4	6	33	31	2	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	30	19	9	3	7	30	22	8	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	28	19	9	1	9	26	24	2	0
S.V. MORTER	26	19	7	5	7	31	26	5	0
A.S.D. CERMES	18	19	5	3	11	26	44	-18	0
A.S. COLDRANO S.V. GOLDRAIN	17	19	4	5	10	15	27	-12	0
F.C. OBERLAND	9	19	2	3	14	14	43	-29	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	9	19	3	0	16	22	51	-29	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	48	19	15	3	1	47	14	33	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	41	19	11	8	0	37	19	18	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	37	19	11	4	4	45	26	19	0
S.C. AUER ORA	34	19	11	1	7	42	21	21	0
S.V. MONTAN	28	19	7	7	5	25	24	1	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	27	19	8	3	8	31	32	-1	0
S.V. UNTERLAND BERG	26	19	7	5	7	33	40	-7	0
F.C. NEUMARKT EGNA	21	19	6	3	10	31	43	-12	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	20	19	5	5	9	31	38	-7	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	15	19	4	3	12	33	51	-18	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	10	19	2	4	13	30	52	-22	0
U.S.D. BRESSANONE	10	19	2	4	13	25	50	-25	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORTVEREIN TERENTEN	48	19	15	3	1	46	13	33	0
S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS	40	19	12	4	3	42	19	23	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	39	19	12	3	4	34	22	12	0
A.S.D. S.LORENZO	35	19	11	2	6	38	19	19	0
S.S.V. MUHLWALD	35	19	10	5	4	44	25	19	0
A.F.C. SEXTEN	28	19	7	7	5	27	25	2	0
F.C. GAIS	27	19	8	3	8	32	38	-6	0
A.S.D. TESIDO	27	19	8	3	8	30	37	-7	0
A.S.V. GOSSENSASS	22	19	6	4	9	36	34	2	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	11	19	2	5	12	23	49	-26	0
A.S.D. PFALZEN	4	19	0	4	15	18	52	-34	0
A.C.D. VAL BADIA	4	19	1	1	17	17	54	-37	0

## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			GIRONE B - 6 Giornata - R		
(1) EYRS	- ALGUND RAIFFEISEN	3 - 3	(1) ALDEIN PETERSBERG	- EGGENTAL	0 - 3
(2) GLURNS	- ST.PANKRAZ	1 - 5	(2) CELTIC DON BOSCO	- SPORTING BOLZANO	1 - 2
SAN GENESIO JENESIEN	- VOELLAN TISENS	1 - 0	LAJEN RAIFFEISEN	- BLUE STARS	2 - 2
(2) SCHNALS	- SPORT CLUB LAAS	1 - 4	MULTIGEST	- OLTRISARCO JUVE	0 - 2
(1) SINIGO	- CORCES	4 - 0			
(1) - disputata il 08/05/2022			(1) - disputata il 06/05/2022		
(2) - disputata il 06/05/2022			(2) - disputata il 08/05/2022		

GIRONE C - 6 Giornata - R		
DIETENHEIM AUFHOFEN	- LA VAL	1 - 1
PREDOI	- NEUSTIFT	0 - 3
RINA	- PERCHA	1 - 1
UTTENHEIM	- JERGINA AMATEURE	0 - 2
(1) WIESEN	- RASA RAAS	4 - 1

(1) - disputata il 06/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	41	15	13	2	0	53	13	40	0
A.SPG VOELLAN TISENS	34	15	10	4	1	38	10	28	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	34	15	11	1	3	48	23	25	0
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	25	15	7	4	4	28	28	0	0
D.S.V. EYRS	22	15	6	4	5	38	30	8	0
U.S.D. SINIGO	17	15	5	2	8	30	35	-5	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	13	15	3	4	8	24	31	-7	0
A.S. CORCES	13	15	3	4	8	18	33	-15	0
SASV GLURNS	9	15	2	3	10	20	38	-18	0
A.S.V. SCHNALS	2	15	0	2	13	6	62	-56	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	39	14	13	0	1	72	3	69	0
A.S.D. EGGENTAL	37	14	12	1	1	49	9	40	0
G.S.D. MULTIGEST	28	13	9	1	3	37	15	22	0
A.S.D. BLUE STARS	26	13	8	2	3	36	17	19	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	16	14	5	1	8	29	35	-6	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	13	13	4	2	7	16	32	-16	1
A.S.D. SPORTING BOLZANO	10	13	2	4	7	25	42	-17	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	3	13	1	0	12	9	76	-67	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	1	13	0	1	12	16	60	-44	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. WIESEN	34	15	10	4	1	42	20	22	0
A.S.V. NEUSTIFT	33	15	10	3	2	38	10	28	0
SSV. PERCHA	28	15	8	4	3	45	22	23	0
A.S.V. UTTENHEIM	28	15	9	1	5	34	18	16	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	28	15	9	1	5	38	29	9	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	23	15	7	2	6	24	28	-4	0
U.S.D. RINA	17	14	4	5	5	22	24	-2	0
U.S. LA VAL	11	14	3	2	9	13	31	-18	0
AS SV RASA RAAS	7	15	2	1	12	18	56	-38	0
A.S.D. PREDOI	1	15	0	1	14	6	42	-36	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
GHERDEINA	- BRIXEN	2 - 4

GIRONE A - 6 Giornata - R		
MILLAND	- NATURNS	2 - 5
(1) VIRTUS BOLZANO	- MAIA ALTA OBERMAIS	5 - 0

(1) - disputata il 02/05/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
LANA SPORTVEREIN	- GHERDEINA	3 - 1
(1) STEGEN STEGONA	- BOZNER	5 - 1

(1) - disputata il 09/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	30	14	9	3	2	48	15	33	0
S.S.V. NATURNS	24	14	7	3	3	30	22	8	0
F.C. GHERDEINA	23	15	7	2	5	32	24	8	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	23	14	7	2	5	27	24	3	0
F.C. BOZNER	21	15	6	3	5	23	20	3	0
S.S.V. BRIXEN	18	14	6	0	8	34	35	-1	0
D.S.V. MILLAND	17	14	5	2	7	27	39	-12	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	14	4	3	6	30	38	-8	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	5	15	1	2	11	17	51	-34	0

## JUNIORES / JUNIOREN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - R		
OLTRISARCO JUVE B	- MAIA ALTA OBERMAIS B	0 - 3

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R	
(1) GITSCHBERG JOCHTAL - TERLANO	4 - 2

(1) - disputata il 04/05/2022

GIRONE C - 4 Giornata - R		
TAUFERS	- NATZ	0 - 3
VELTURNO FELDT. H.	- VORAN LEIFERS B	3 - 2

GIRONE B - 4 Giornata - R		
BOZNER B	- HASLACHER S.V.	3 - 1
(1) MAIA ALTA OBERM.B	- OLIMPIA MERANO	0 - 3
(2) ULTEN RAIFFEISEN	- OLTRISARCO JUVE B	2 - 3

(1) - disputata il 09/05/2022

(2) - disputata il 06/05/2022

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R	
OLTRISARCO JUVE	- TERLANO 10 - 1
(1) TRAMIN FUSSBALL	- LATSCH 5 - 1

(1) - disputata il 07/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	28	13	9	1	2	34	11	23	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	23	13	7	2	2	29	14	15	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	21	14	6	3	3	31	15	16	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	21	13	6	3	4	29	17	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	19	13	6	1	4	30	15	15	0
S.V. LATSCH	12	13	4	0	8	18	46	-28	0
S.C. VAL PASSIRIA	10	13	2	4	6	20	34	-14	0
F.C.D. ST.PAULS	0	4	0	0	0	0	0	0	0
F.C. TERLANO	0	14	0	0	11	11	50	-39	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	17	9	5	2	2	29	14	15	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	17	9	5	2	2	17	12	5	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	16	9	5	1	3	23	18	5	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	11	9	3	2	4	17	18	-1	0
sq.B BOZNER sq.B	9	9	2	3	4	13	19	-6	0
HASLACHER S.V.	5	9	1	2	6	7	25	-18	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NATZ	19	8	6	1	0	24	7	17	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	14	8	4	2	1	31	10	21	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	7	2	1	4	8	21	-13	0
S.S.V. TAUFERS	6	8	2	0	6	13	24	-11	0
U.S. VELTURNO FELDTURNS	6	7	2	0	5	15	29	-14	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
BRIXEN	- JUGEND NEUGRIES	5 - 2
GHERDEINA	- MILLAND	1 - 2
NATURNS	- VIRTUS BOLZANO	1 - 1
OLIMPIA MERANO	- BOZNER	1 - 5
(1) SPORT CLUB ST.GEORGEN	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1 - 0

(1) - disputata il 07/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	45	18	14	3	1	52	18	34	0
S.S.V. BRIXEN	44	18	14	2	1	51	23	28	0
F.C. BOZNER	26	17	8	2	7	40	30	10	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	26	18	7	5	6	48	49	-1	0
F.C. GHERDEINA	25	17	7	4	6	31	25	6	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	24	17	8	0	9	25	24	1	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	21	16	6	3	7	26	24	2	0
S.S.V. NATURNS	19	17	6	1	10	32	37	-5	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	19	17	6	1	10	18	44	-26	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	16	17	5	1	11	33	38	-5	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	5	17	1	2	14	25	69	-44	0

## ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 2 Giornata - R		
JUGEND NEUGRIES B	- VIRTUS BOLZANO B	3 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
(1) COLLE CASIES	- WEINSTRASSE SUED	2 - 3
KLAUSEN CHIUSA	- NALS	6 - 4
(1) SCILIAR SCHLERN	- SARNTAL FUSSBALL	4 - 2
SPORT CLUB LAAS	- KALTERER FUSSBALL	2 - 1

(1) - disputata il 06/05/2022

GIRONE C - 4 Giornata - R		
JUGEND NEUGRIES B	- OLTRISARCO JUVE	3 - 3
(1) RITTEN SPORT	- VORAN LEIFERS	2 - 0

(1) - disputata il 08/05/2022

GIRONE B - 4 Giornata - R		
(1) LANA SPORTVEREIN	- SAN GENESIO	3 - 0
(1) LATSCH	- SCHLANDERS	3 - 1
MALLES MALS	- BOZNER B	3 - 2
(2) RIFFIAN KUENS	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 2

(1) - disputata il 08/05/2022

(2) - disputata il 06/05/2022

GIRONE D - 4 Giornata - R		
CAMPO TRENDS	- SCHABS	8 - 1
(1) HOCHPUSTERTAL	- AHRNTAL	2 - 3
MILLAND B	- RASEN A.S.D.	2 - 3
SPORT CLUB MAREO	- LATZFONS VERDINGS	0 - 3

(1) - disputata il 08/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	27	10	9	0	1	37	6	31	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	18	11	6	0	5	36	22	14	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	17	11	5	2	4	23	23	0	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	11	5	1	5	23	23	0	0
F.C. NALS	13	11	4	1	6	22	29	-7	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	12	10	4	0	6	19	26	-7	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	12	10	3	3	4	12	20	-8	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	6	10	1	3	6	8	31	-23	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LATSCH	27	11	9	0	2	31	16	15	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	23	11	7	2	2	42	16	26	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	19	11	5	4	2	36	17	19	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	16	11	4	4	3	27	20	7	0
S.C. SCHLANDERS	15	11	4	3	4	24	19	5	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	14	11	4	2	5	24	27	-3	0
sq.B BOZNER sq.B	5	11	1	2	8	16	32	-16	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	4	11	1	1	9	9	62	-53	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	21	9	7	0	2	42	18	24	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	17	9	5	2	2	23	14	9	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	15	10	5	0	5	24	23	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	14	9	4	2	3	13	13	0	0
sq.B BRIXEN sq.B	11	9	3	2	4	20	26	-6	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	10	8	3	1	4	18	21	-3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	10	1	1	8	16	41	-25	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	33	11	11	0	0	60	9	51	0
S.C. RASEN A.S.D.	25	11	8	1	2	35	25	10	0
SG LATZFONS VERDINGS	22	11	7	1	3	49	28	21	0
S.S.V. AHRNTAL	17	11	5	2	4	36	32	4	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	15	11	5	0	6	21	20	1	0
A.S.V. SCHABS	14	11	4	2	5	22	36	-14	0
SPORT CLUB MAREO	3	11	1	0	10	9	41	-32	0
sq.B MILLAND sq.B	0	11	0	0	11	8	49	-41	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
CAMPO TRENS SV FREIENFELD - BOZNER	0 - 3	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A		
VORAN LEIFERS - CAMPO TRENS SV FREIENFELD	2 - 4	

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- OLIMPIA MERANO	3 - 2
BOZNER	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 3
JUGEND NEUGRIES	- NATURNS	2 - 0
MAIA ALTA OBERMAIS	- VORAN LEIFERS	5 - 0
(1) MILLAND	- TAUFERS	11 - 0

(1) - disputata il 07/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	43	17	13	4	0	63	10	53	0
F.C. BOZNER	38	18	12	2	3	46	16	30	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	37	18	11	4	2	54	15	39	0
D.S.V. MILLAND	36	18	11	3	3	58	27	31	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	30	18	9	3	6	75	40	35	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	26	16	8	2	6	51	41	10	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	25	18	8	1	8	39	45	-6	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	20	18	6	2	10	31	38	-7	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	6	18	1	3	13	14	53	-39	0
S.S.V. TAUFERS	5	17	1	2	14	14	89	-75	0
S.S.V. NATURNS	2	18	0	2	15	3	74	-71	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
SCILIAR SCHLERN	- SLUDERNO	5 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
DIETENHEIM AUFHOFEN	- ST.PAULS	4 - 4
(1) S.LORENZO	- LANA SPORTVEREIN	6 - 2
SCILIAR SCHLERN	- VALDAORA OLANG	- R
SLUDERNO	- RITTEN SPORT	1 - 4
(1) VIRTUS BOLZANO	- LAIVES BRONZOLO	4 - 0

(1) - disputata il 08/05/2022

GIRONE B - 4 Giornata - R		
(1) LATSCH	- SPORT CLUB LAAS	0 - 3
(2) MALLES MALS	- ANDRIAN	1 - 2
OLIMPIA MERANO B	- TIROL	3 - 3

(1) - disputata il 06/05/2022

(2) - disputata il 08/05/2022

GIRONE C - 4 Giornata - R		
KALTERER FUSSBALL	- SALORNO RAIFFEISEN	0 - 1
OLTRISARCO JUVE B	- FRANGART RAIFF.	0 - 10
(1) WEINSTRASSE SUED	- JUGEND NEUGRIES B	2 - 6

(1) - disputata il 06/05/2022

GIRONE D - 4 Giornata - R		
BOZNER B	- LAJEN RAIFFEISEN	3 - 4
GHERDEINA	- VIRTUS BOLZANO B	3 - 0
(1) OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 1

(1) - disputata il 08/05/2022

GIRONE E - 4 Giornata - R		
BARBIAN VILLANDERS	- SEXTEN	2 - 7
RISCONE REISCHACH	- AHRNTAL	2 - 0
TESIDO	- VAHRN	1 - 8



## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	42	15	14	0	1	54	15	39	0
A.S.D. S.LORENZO	39	15	13	0	2	61	13	48	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	31	15	10	1	4	61	14	47	0
F.C.D. ST.PAULS	28	15	9	1	5	61	47	14	0
A.S. SLUDERNO	23	15	7	2	6	33	31	2	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	19	14	5	4	5	26	31	-5	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	13	14	4	1	9	26	40	-14	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	11	15	3	2	10	27	57	-30	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	15	2	1	12	14	44	-30	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	2	15	0	2	13	16	87	-71	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	24	10	8	0	2	39	14	25	0
S.V. ANDRIAN	15	10	5	0	4	28	24	4	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	15	10	5	0	5	16	14	2	0
F.C.D. TIROL	14	10	4	2	4	23	27	-4	0
S.V. LATSCH	13	10	4	1	4	21	21	0	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	10	10	3	1	5	14	29	-15	0
S.C. SCHLANDERS	5	10	1	2	6	11	23	-12	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	28	11	9	1	1	78	20	58	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	24	11	8	0	3	35	22	13	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	21	11	7	0	4	54	21	33	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	17	10	5	2	3	24	17	7	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	15	10	5	0	5	28	43	-15	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	12	11	4	0	7	30	41	-11	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	10	11	3	1	7	22	56	-34	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	11	0	0	11	15	66	-51	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	25	9	8	1	0	37	10	27	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	19	9	6	1	2	33	15	18	0
F.C. GHERDEINA	18	10	6	0	4	35	16	19	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	16	10	5	1	4	36	27	9	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	10	9	3	2	4	21	19	2	1
sq.B BOZNER sq.B	4	9	1	1	7	10	50	-40	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	3	10	1	0	9	11	46	-35	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. VAHRN	27	10	9	0	1	43	7	36	0
A.S. CHIENES	22	9	7	1	1	32	10	22	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	16	9	5	1	3	23	18	5	0
A.F.C. SEXTEN	13	9	4	1	4	29	34	-5	0
S.S.V. AHRNTAL	9	9	3	0	6	18	23	-5	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	6	9	2	0	7	17	40	-23	0
A.S.D. TESIDO	1	9	0	1	8	9	39	-30	0

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 1 Giornata - R		
NAPOLI CLUB BZ B	- RITTEN SPORT	0 - 4

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			GIRONE B - 2 Giornata - R			
(1) ALTO ADIGE	- SALORNO RAIFFEISEN	4 - 2	NAPOLI CLUB BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES	-	R
LAIVES BRONZOLO	- BRUNICO BRUNECK	-	(1) ST.GEORGEN	- OLIMPIA MERANO B	3 - 2	
OLIMPIA MERANO	- VIRTUS BOLZANO	4 - 2	(1) - disputata il 08/05/2022			

(1) - disputata il 08/05/2022

GIRONE C - 2 Giornata - R			GIRONE D - 2 Giornata - R			
LATSCH	- BRESSANONE	-	BOZNER	- LANA SPORTVEREIN	1 - 4	R
MARGREID	- REAL BOLZANO	4 - 1	OLTRISARCO JUVE	- NAPOLI CLUB BZ B	4 - 0	
TERLANO	- NEUMARKT EGNA	3 - 1	RITTEN SPORT	- MILLAND	4 - 2	

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	16	6	5	1	0	23	9	14	0
F.C.D. ALTO ADIGE	16	7	5	1	1	24	13	11	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	6	4	0	2	18	14	4	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	6	2	0	4	14	15	-1	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	6	2	0	4	12	20	-8	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	7	0	0	7	6	26	-20	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	18	6	6	0	0	24	8	16	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	14	7	4	2	1	21	15	6	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	9	7	2	3	2	18	18	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	7	6	2	1	3	15	16	-1	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	5	6	1	2	3	15	18	-3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	6	0	0	6	6	24	-18	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. TERLANO	21	7	7	0	0	26	7	19	0
F.C. NEUMARKT EGNA	11	7	3	2	2	17	16	1	0
U.S. REAL BOLZANO	7	7	2	1	4	18	19	-1	0
S.V. LATSCH	7	6	2	1	3	12	15	-3	0
A.S.V. MARGREID	6	7	1	3	3	16	21	-5	0
U.S.D. BRESSANONE	4	6	1	1	4	8	19	-11	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	18	7	6	0	1	27	11	16	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	17	8	5	2	1	29	17	12	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	10	7	3	1	3	21	17	4	0
D.S.V. MILLAND	8	6	2	2	2	14	15	-1	0
F.C. BOZNER	8	8	2	2	4	18	26	-8	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	1	8	0	1	7	7	30	-23	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- VIRTUS BOLZANO B	3 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - R		
PARTSCHINS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO	3 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 6 Giornata - A		
VIRTUS BOLZANO B	- JUGEND NEUGRIES	3 - 3

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
ALTO ADIGE	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 1	(1) LAIVES BRONZOLO	- JUGEND NEUGRIES B	4 - 2
NEUSTIFT	- SPORT CLUB LAAS	2 - 2	VIRTUS BOLZANO B	- MAIA ALTA OBERMAIS	-
RITTEN SPORT	- VIRTUS BOLZANO	4 - 4			R
(1) - disputata il 08/05/2022					

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	24	8	8	0	0	28	7	21	0
S.S.V. NATURNS	15	7	5	0	2	23	15	8	0
A.S.V. NEUSTIFT	13	8	4	1	3	15	20	-5	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	10	8	3	1	4	18	22	-4	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	9	8	3	0	5	16	21	-5	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	8	2	1	5	21	24	-3	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	4	9	1	1	7	19	31	-12	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	21	7	7	0	0	27	7	20	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	18	7	6	0	1	23	12	11	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	11	7	3	2	2	19	17	2	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	9	7	2	3	2	15	20	-5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	8	7	2	2	3	17	19	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	8	1	1	6	14	27	-13	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	2	9	0	2	7	17	30	-13	0

## COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE / SÜDTIROLER LANDESPOKAL

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

SEMIFINALE / HALBFINALE			SEMIFINALE / HALBFINALE		
PARTSCHINS RAIFF.	- <u>ST.GEORGEN</u>	1 - 4	RIFFIAN KUENS	- <u>ST.PAULS</u>	0 - 4

Le Società sottolineate si sono qualificate per la Finale Provinciale. Die unterstrichenen Vereine haben sich für Landesfinalspiel qualifiziert.

## Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

#### GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BURGER THOMAS (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

WOERNLE PETER (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PAREINER STEFAN (AHRNTAL) PICHLER CHRISTOF (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

#### GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

##### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 19/ 5/2022

MUSSI HANNES (RIFFIAN KUENS)

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

RECI ENDI (ALBEINS) TRAFIOIER PHILIP (LATSCH)  
WEISS SAMUEL (LATSCH) ALESSANDRINI ALEX (MILLAND)  
SIMEONI PETER (MILLAND) KROESS MATTHIAS EMANUE (RIFFIAN KUENS)  
SPECHTENHAUSER LUKAS (RIFFIAN KUENS)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

BRUNNER JULIAN (NATZ) PEINTNER STEFAN (NATZ)  
POEHL JULIAN (RIFFIAN KUENS)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MAIR PETER (NATZ) ERB STEPHAN (RIFFIAN KUENS)

# 1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STOCKER MARKUS (SLUDERNO)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

HUBER STEFAN	(COLLE CASIES PICHL GSIES)	SCHROTT MIRCO	(GITSCHBERG JOCHTAL)
FEDEL LUCA	(MERANO MERAN CALCIO)	HUBER ALEX	(RISCONE S.V.REISCHACH)
KRONBICHLER PHILIPP	(RISCONE S.V.REISCHACH)	TSCHOLL HANNES	(SLUDERNO)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

HUBER HANNES (NALS)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KAINZWALDNER KLAUS	(BARBIAN VILLANDERS)	FALKENSTEINER FABIAN	(CHIENES)
MICHIANTE DAVIDE	(HASLACHER S.V.)	KRONBICHLER BENJAMIN	(RISCONE S.V.REISCHACH)
NAIRZ ANDREAS	(SPORTVEREIN PLAUS)	HAFNER DOMINIK	(TIROL)
UNTERTHINER DANIEL	(VAHRN)		

## GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PRADI RENE (PLOSE)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GAMPENRIEDER FABIAN (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

MAYER DIPPAULI HANNES (FRANGART RAIFFEISEN)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

EBNER NIKLAS	(ALDEIN PETERSBERG)	ABIDOUNE ISMAIL	(FRANGART RAIFFEISEN)
GRUENFELDER KEVIN	(LUSON-LUSEN)	PERNTHALER MATTHIAS	(LUSON-LUSEN)
BONAMICO DANIEL	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)	NIEDERMAIR MARTIN	(SCHLANDERS)

# 2<sup>A</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 7/ 5/2022 MOLTEN VORAN - CASTELBELLO CIARDES

Premesso che

- in data 07.05.2022 si è disputata la gara della seconda categoria gruppo A S.V. MÖLTEN VÖRAN - A.S.D. CASTELBELLO CIARDES;
- dal rapporto dell'arbitro e suo supplemento si evince che:
  - prima dell'inizio della gara, senza presentare alcuna riserva scritta, un dirigente dell'A.S.D. CASTELBELLO CIARDES comunicava oralmente all'arbitro che una porta sarebbe stata più bassa dell'altra;
  - a fine gara la squadra ospite consegnava all'arbitro un "commento" scritto dove annotava la suddetta considerazione;
- l'A.S.D. CASTELBELLO CIARDES, con ricorso dd. 08.05.2021, trasmesso tramite PEC dd. 09.05.2022 - ore 11.07, non preannunciato, impugnava la valutazione di suddetta partita per i sopra indicati fatti;
- la società S.V. MÖLTEN VÖRAN non aveva presentato osservazioni scritte entro il termine previsto.

Tutto ciò premesso, il ricorso dell'A.S.D. CASTELBELLO CIARDES va dichiarato inammissibile per due motivi.

In primo luogo, va rilevato come suddetto ricorso, in violazione dell'art. 67, comma 1, CGS, e dell'art. 1 del C.U. FIGC 160/A dd. 03.02.2022, non sia stato preannunciato entro il termine perentorio previsto. Come condiviso anche dalla Corte Sportiva d'Appello presso codesto Comitato Provinciale, con sentenza n. 1/2021 dd. 30.08.2021, ciò ne comporta l'inammissibilità del ricorso.

In secondo luogo, invece, va rilevato come la questione sollevata dall'A.S.D. CASTELBELLO CIARDES riguardi la regolarità delle porte e, come previsto dalla Decisione Ufficiale FIGC n. 1, comma 4 sulla Regola 1 del Regolamento del Giuoco del Calcio e dagli artt. 59, comma 4, NOIF, e 67, comma 4, CGS, il ricorso avente ad oggetto suddette questioni va preceduto, sempre a pena di inammissibilità, da specifica riserva scritta presentata prima dell'inizio della gara (cfr. anche decisione CSA n. 60 dd. 10.11.2021).

Come ammesso dalla stessa società reclamante, questa riserva scritta non veniva presentata e anche per questo secondo motivo il ricorso va dichiarato inammissibile.

PQM

il Giudice sportivo territoriale,

visti, i documenti di gara ufficiali, gli atti delle parti e le norme rilevanti,

delibera

di dichiarare inammissibile il ricorso dell'A.S.D. CASTELBELLO CIARDES, di omologare la partita con il risultato conseguito sul campo, e di incamerare il relativo contributo per l'accesso alla giustizia sportiva, e, se non versato, di addebitare suddetto contributo alla società ricorrente;

Vorausgeschickt, dass:

- am 07.05.2022 das Spiel der zweiten Amateurliga Gruppe A S.V. MÖLTEN VÖRAN - A.S.D. CASTELBELLO CIARDES ausgetragen wurde;
- aus dem Bericht des Schiedsrichters und seinem ergänzenden Bericht hervorgeht, dass:
  - ein Funktionär des A.S.D. CASTELBELLO CIARDES dem Schiedsrichter vor Spielbeginn mündlich mitteilte, dass ein Tor niedriger als das andere wäre, ohne einen schriftlichen Vorbehalt einzureichen;
  - am Ende des Spiels die Gastmannschaft dem Schiedsrichter einen schriftlichen "Kommentar" übergab, in dem sie die oben erwähnten Ausführungen festhält;
- der A.S.D. CASTELBELLO CIARDES, mit Rekurs vom 08.05.2021, übermittelt durch PEC vom 09.05.2022 - 11.07 Uhr, nicht vorangekündigt, die Wertung des oben genannten Spiels wegen den oben genannten Tatsachen angefochten hat;
- der S.V. MÖLTEN VÖRAN innerhalb der vorgeschriebenen Frist keine schriftliche Stellungnahme übermittelt hat.

All dies vorausgeschickt, ist der Rekurs des A.S.D. CASTELBELLO CIARDES aus zwei Gründen für unzulässig zu erklären.

Zunächst ist festzustellen, dass der Rekurs unter Verstoß gegen Art. 67, Abs. 1, CGS, und Art. 1 des O.R. der FIGC Nr. 160/A vom 03.02.2022 nicht innerhalb der vorgesehenen Frist vorangekündigt wurde. Wie auch das Sportberufungsgericht dieses Landeskomitees mit Urteil Nr. 1/2021 vom 30.08.2021 feststellte, hat diese Unterlassung die Unzulässigkeit des Rekurses zur Folge.

Zudem ist festzustellen, dass die vom A.S.D. CASTELBELLO CIARDES aufgeworfene Frage die Ordnungsmäßigkeit der Tore betrifft und, wie in der FIGC-Entscheidung Nr. 1, Abs. 4, der Regel 1 des „Regolamento del Giuoco del Calcio“ und in den Artt. 59, Abs. 4, NOIF, und 67, Abs. 4, CGS vorgesehen, muss dem Rekurs in Bezug auf diesen Punkt, bei sonstiger Unzulässigkeit, immer ein spezifischer schriftlicher Vorbehalt vorausgehen, der vor Spielbeginn eingereicht werden muss (siehe auch CSA-Entscheidung Nr. 60 vom 10.11.2021).

Wie der Rekursführer selbst einräumt, wurde dieser schriftliche Vorbehalt nicht eingereicht, und auch aus diesem zweiten Grund muss die Beschwerde für unzulässig erklärt werden.

ADG

beschließt der territoriale Sportrichter, nach Einsichtnahme in die offiziellen Spieldokumente, die Schriftsätze der Parteien und die einschlägigen Vorschriften:

den Rekurs des A.S.D. CASTELBELLO CIARDES für unzulässig zu erklären, das Spiel mit dem auf dem Spielfeld erzielten Ergebnis zu homologieren, und den entsprechenden Beitrag für den Zugang zur Sportgerichtsbarkeit einzubehalten und, falls er nicht gezahlt wurde, diesen Beitrag dem rekurshebenden Verein anzulasten.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

CRISTOFOLETTI SIMON WALTER (AUER ORA)                      TRENKWALDER FABIAN                      (MORTER)  
STAFFLER THOMAS                      (TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

NARDON MIRKO                      (AUER ORA)                      PUNER TOBIAS                      (TEIS TISO VILLNOESS FUNES)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

THURNER HELMUT JOSEF (MALLES SPORTVEREIN MALS)

## A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SALTUARI FABIAN	(ANDRIAN)	STEINKELLER JONAS	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
BAUR FLORIAN	(KLAUSEN CHIUSA)	BLAAS DIETMAR	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
TRENKER KLAUS	(SEXTEN)		

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

RABENSTEINER PATRICK	(KLAUSEN CHIUSA)	CASET DAVIDE	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
AUSSERHOFER ALEXANDER	(MUHLWALD)	PAULMICHL JULIAN	(OBERLAND)
HAPPACHER FELIX	(SEXTEN)		

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

PELLIZZARI AARON	(GOSSENSASS)
------------------	--------------

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

THALER MARIAN	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)	FRATUCELLO SIMONE	(GIRLAN)
LANZ BENJAMIN	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	NIEDERKOFER TOBIAS	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
WALDBOTH ANDREAS	(KLAUSEN CHIUSA)	PAULMICHL SIMON	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
STECHER LAURIN	(MALLES SPORTVEREIN MALS)	EGGER MATTHIAS	(MOLTEN VORAN)
PFITSCHER MARC	(MONTAN)	MAIR MATTHIAS	(SARNAL FUSSBALL)
FRANZELIN DENIS	(UNTERLAND BERG)	FRANZELIN DIETER	(UNTERLAND BERG)
DE NITTO DANIEL	(VALDAORA OLANG)		

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ZENELAJ GAZMENT	(ARBERIA BOLZANO)	MOSER MATTHIAS	(SPORTVEREIN TARENTEN)
MOSER STEFAN	(SPORTVEREIN TARENTEN)		

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

RASTNER BENJAMIN	(SPORTVEREIN TARENTEN)
------------------	------------------------

## **3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

WIESER ALEX	(ALDEIN PETERSBERG)
-------------	---------------------



## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

##### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 SAN GENESIO SV JENESIEN

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso alcuni fumogeni.

Weil eigene Anhänger während des Spiels einige Rauchkerzen gezündet hatten.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

##### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

COSTABEL PATRICK (LA VAL)

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

RABENSTEINER ALEX (LAJEN RAIFFEISEN) PLATTNER JOHANNES (SAN GENESIO SV JENESIEN)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

HOPFGARTNER PATRICK (PREDOI)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ZOUHAIR YASER	(BLUE STARS)	NARDI ANDREA	(LAJEN RAIFFEISEN)
WIESER MAXIMILIAN	(LAJEN RAIFFEISEN)	PAMER MANUEL	(NEUSTIFT)
MARIZ MANUEL	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	MELLAUNER MANUEL	(RINA)
GAMPER MARKUS	(VOELLAN TISENS)	RIEDER DANIEL	(VOELLAN TISENS)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

TRENKWALDER PATRICK (EYRS)

# JUNIORES / JUNIOREN ELITE

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 9/ 5/2022

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 9/ 5/2022 MAIA ALTA OBERMAIS sq.B - OLIMPIA MERANO

Il Giudice Sportivo territoriale,

premessi che

- in data 09.05.2022 si è disputata la gara di Campionato Provinciale "Juniores – Under 19"-girone B D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS - A.S.D. OLIMPIA MERANO;
- l'A.S.D. OLIMPIA MERANO, con ricorso dd. 09.05.2022, regolarmente preannunciato, chiedeva che alla D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS venisse inflitta la punizione della perdita della gara, in quanto alla partita avrebbero partecipato tre calciatori nati dopo l'01.01.2001;
- la D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS non aveva presentato osservazioni scritte entro il termine previsto;

rilevato che

- era consentita la partecipazione alla gara di massimo due calciatori nati dal 01.01.2001 in poi (cfr. C.U. LND n. 1 dd. 01.07.2021);
- dai documenti ufficiali emerge che, in violazione di suddetta disposizione, la D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS aveva fatto partecipare tre giocatori nati dopo l'01.01.2001 (JAMAI YOUNES, GAMPER HANNES e GALLO STEFANO);
- quanto sopra esposto abbia influito sul regolare svolgimento della gara;
- è dovere di ogni società e, in particolare, del dirigente accompagnatore ufficiale verificare la regolarità della posizione dei propri calciatori;

visti

- i documenti di gara ufficiali, gli atti delle parti e le norme rilevanti,  
delibera,

in accoglimento del ricorso,

- di comminare alla società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS la sanzione della perdita della partita con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS la sanzione dell'ammenda di € 75,00;
- di comminare al dirigente accompagnatore ufficiale PASSONE MARCO della squadra D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS la sanzione dell'inibizione temporanea per due settimane;
- di disporre la restituzione all'A.S.D. OLIMPIA MERANO del contributo per l'accesso alla giustizia sportiva.

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt, dass

- am 09.05.2022 das Spiel der Provinz Meisterschaft „Juniores – Under 19“ – Gruppe B D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS - A.S.D. OLIMPIA MERANO ausgetragen wurde;
- der Verein A.S.D. OLIMPIA MERANO mit regulär vorangekündigtem Rekurs vom 09.05.2022 beantragt hat, dass dem Verein D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS die Sanktion des Spielverlustes auferlegt werden möge, da am Spiel drei Spieler, die nach dem 01.01.2001 geboren sind, teilgenommen haben;
- der Verein D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS innerhalb der vorgeschriebenen Frist keine schriftliche Stellungnahme übermittelt hat;

festgestellt, dass

- maximal zwei Spieler, die nach dem 01.01.2001 geboren sind, am Spiel hätten teilnehmen dürfen (vgl. O.R. LND Nr. 1 vom 01.07.2021);
- aus den offiziellen Dokumenten hervorgeht, dass, unter Verstoß der oben angeführten Vorschrift, der D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS drei Spieler, die nach dem 01.01.2001 geboren sind, am Spiel teilnehmen ließ (JAMAI YOUNES, GAMPER HANNES und GALLO STEFANO);
- oben angeführter Sachverhalt den regulären Verlauf des Spiels beeinflusst hat;

- es die Pflicht eines jeden Vereins und insbesondere des offiziellen Mannschaftsbetreuers ist, die Ordnungsmäßigkeit der Lage seiner Spieler zu überprüfen;  
nach Einsichtnahme
- in die offiziellen Spieldokumente, die Schriftsätze der Parteien und die einschlägigen Vorschriften, beschließt,

unter Annahme des Rekurses,

- dem D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS die Sanktion des Spielverlustes mit dem Ergebnis für 0-3 aufzuerlegen;
- dem D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS die Sanktion der Geldbuße in der Höhe von € 75,00 aufzuerlegen;
- dem offiziellen Mannschaftsbetreuer des D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS PASSONE MARCO die Sanktion einer vorübergehenden Sperre von zwei Wochen aufzuerlegen;
- dem Verein A.S.D. OLIMPIA MERANO den entsprechenden Beitrag für den Zugang zur Sportgerichtsbarkeit rückzuerstatten.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

LADALARDO GERARDO (OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B)

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

LAMJAD ZOHAIRO (GITSCHBERG JOCHTAL) ROCCA ANGELO (OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

OSTOJIC DARKO (GITSCHBERG JOCHTAL)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

##### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 TRAMIN FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 9/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

MAIA ALTA OBERMAIS sq.B

vedasi delibera - siehe Beschluss.

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 75,00 MAIA ALTA OBERMAIS sq.B

vedasi delibera - siehe Beschluss.

## **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/ 5/2022**

PASSONE MARCO (MAIA ALTA OBERMAIS sq.B)

vedasi delibera - siehe Beschluss

## **ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS**

### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

DE SA PEIXOTO GABRIEL (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

DE SA PEIXOTO GABRIEL (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

RITSCH MADONNA SIMON LEO (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

**GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

QAROUANI ADAM (JUGEND NEUGRIES)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

BAJRAMI ARON (BOZNER) RIER DIEGO (GHERDEINA)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**RECI XHERDI (BRIXEN) EBNIHER DAVIDE (VIRTUS BOLZANO)  
MARINARO DANIELE (VIRTUS BOLZANO)**ALLIEVI / A-JUGEND Under 17****GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 5/2022****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

SCHUSTER SEBASTIAN (COLLE CASIES PICHL GSIES) NOUR EL HABIB (MAIA ALTA OBERMAIS)

**GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**EL MOKHATRI ZACCARIA (BOZNER sq.B) IAMUNDO IVAN (JUGEND NEUGRIES sq.B)  
SANIN THOMAS (KALTERER SV FUSSBALL)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

ROCCA ANGELO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

**GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

PERFLER LEON (LATSCH)

**GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

**GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

STAUDACHER JULIAN (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

**GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15**

**GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2022**

**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 7/ 5/2022 GHERDEINA - VIRTUS BOLZANO sq.B

Il Giudice Sportivo territoriale,

premesse che

- in data 06.05.2022 la società VIRTUS BOLZANO ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato giovanissimi under 15 non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 07.05.2022 contro la società GHERDEINA;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. S.G.S. 1 relativo alla stagione sportiva 2021/2022,  
delibera
- di comminare alla società VIRTUS BOLZANO la sanzione della perdita della gara contro la società F.C. Bozner con il punteggio di 0-3

- di comminare alla società VIRTUS BOLZANO la sanzione dell'ammenda di € 25,00 per la prima rinuncia;
- di comminare alla società VIRTUS BOLZANO la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica.

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein VIRTUS BOLZANO am 06.05.2022 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der A-Jugend-Meisterschaft eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 12.09.2021 gegen den Verein GHERDEINA festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. S.G.S. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2021/2022, beschließt

- dem Verein VIRTUS BOLZANO die Sanktion des Verlustes des Spiels gegen den Verein GHERDEINA mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein VIRTUS BOLZANO die Sanktion der Geldbuße von € 25,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;
- dem Verein VIRTUS BOLZANO die Sanktion des Abzuges eines Punktes in der Tabelle aufzuerlegen.

## **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

VIRTUS BOLZANO sq.B

vedasi delibera - siehe Beschluss

#### **PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG**

VIRTUS BOLZANO sq.B 1

vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 DIETENHEIM AUFHOFEN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 25,00 VIRTUS BOLZANO sq.B

vedasi delibera - siehe Beschluss.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SCHWEIGKOFER MANUEL (ST.PAULS)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

EL ALAMI AYMAN

(SLUDERNO)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

ECH CHEIKH SALAH (VIRTUS BOLZANO)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

DANIELI ALESSANDRO (LAIVES BRONZOLO)

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

#### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 30/ 4/2022 SALORNO RAIFFEISEN - RITTEN SPORT AMATEURSP.V

Vista la segnalazione della società Ritten e la relativa verifica del referto dell'arbitro si modifica il risultato finale da 4-3 a 1-3 per la società Ritten.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins RITTEN und in den Schiedsrichterbericht wird das Endergebnis von 4-3 auf 1-3 zugunsten von RITTEN abgeändert.

## **COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE / SÜDTIROLER LANDESPOKAL**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)**

AIELLO MICHAEL (PARTSCHINS RAIFFEISEN) RUNGG ARMIN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)



**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

HOFER DANIEL

(PARTSCHINS RAIFFEISEN)

NEGRI BEVILACQUA ANDRE (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 16 MAGGIO 2022**

**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**

**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 16. MAI 2022**

**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**

**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

#### **Calciatori / Fußballspieler 2009**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PLUNGER	FABIAN	12/02/2009	S.S.V. BRIXEN
REIFER	MARTIN	08/06/2009	S.S.V. BRIXEN
DALLE VALLE	DENNIS	17/02/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
DAUM	JANNICK	11/05/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
KRATTER	SIMON	25/12/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
BELLI FRANZINI	SIMONE	23/01/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
CARPI	RICCARDO	31/01/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
RANALLI	GREGOR	10/12/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
KAUFMANN	JOHANNES	24/09/2009	U.S. LANA SPORTVEREIN
SCHALLER	HANNES	01/04/2009	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS

GAMPER	LUIS	04/05/2009	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
EL ABCHI	ELIAS	17/12/2009	D.S.V. MILLAND
HINTEREGGER	OLIVER	02/06/2009	D.S.V. MILLAND
ES SBBAR	ZIYAD	11/07/2009	NAPOLI CLUB BOLZANO
NASSIRI	AYMAN	11/03/2009	NAPOLI CLUB BOLZANO
PANZAN	ALESSIO	08/01/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
WEITHALER	MANUEL	09/01/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
SCARVAGLIERI	DANIEL	18/10/2009	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
GASPERINI	AARON	19/02/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	13/12/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
OSATI	SAMUELE	05/12/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBIAS	24/02/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
CARUSO	DANIELE	03/06/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
DALLA VILLA	ALESSANDRO	24/08/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
KAJANA	NOEL	12/12/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
NATALE	MARCO	30/11/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SAMMARCO	GIULIO	20/09/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SEBASTIANI	LEONARDO	04/12/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
TROGER	SIMON	17/06/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
RUVIDOTTI	ALEXANDER	30/07/2009	SSV.D. VORAN LEIFERS

## **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:**

**Istruttori / Trainer:**

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:**

**Preparatrice Atletica / Konditionstrainerin:**

**Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**Collaboratore / Mitarbeiter:**

**ANDREA CAMPOLATTANO  
MICHELE PINTO  
RENATO DANIELI  
STEFANO MENIN  
PROF. CHIARA TULUMELLO  
ANDREA GABBIANI  
FRANCESCO PAVANI  
MARCO POZZI  
MATTIA PARETI**

## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Eгна nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **all'ingresso dell'impianto sportivo** tutti i partecipanti dovranno **indossare la mascherina** e verrà applicato il **protocollo sanitario di applicazione delle Linee Guida per lo svolgimento di attività motoria;**
- se non già consegnato, sarà **OBBLIGO consegnare** al responsabile Organizzativo il **certificato aggiornato della visita medica in corso di validità;** per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

## **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **am Eingang der Sportanlage** müssen alle Teilnehmer den **Mund- Nasenschutz** tragen; es werden die **Richtlinien des Gesundheitsprotokolles zur Abhaltung der motorischen Tätigkeit** angewandt;
- falls noch nicht eingereicht, gilt für alle **verpflichtend** den Verantwortlichen **das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen;** sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.



## **Workshop Tutela dei Minori / Jugendschutz**

È in programma lunedì 16 maggio 2022, con inizio alle ore 19, il workshop del Settore Giovanile e Scolastico di Bolzano sulla "Tutela dei Minori".

L'appuntamento, che si svolgerà in **videoconferenza** attraverso la piattaforma Teams, è dedicato ai famigliari delle calciatrici e dei calciatori che partecipano all'attività del CFT di Egna (BZ) e sarà curato dai relatori **Roberto Cortese**, coordinatore del SGS di Bolzano, **Andrea Gabbiani**, psicologo regionale del SGS di Bolzano, e **Vittorio Joachim De Marzari**, delegato regionale per la tutela minori.

**Si riporta il link per collegarsi:**

**<https://teams.live.com/meet/9450269592189>**

Der Jugend- und Schulsektor Bozen organisiert ein Workshop zum Thema „Jugendschutz“ am Montag, 16. Mai 2022, ab 19.00 Uhr.

Dieser Workshop, welcher per **Videokonferenz** über die Teams-Plattform stattfindet, **richtet sich an die Familienmitglieder der Spieler/innen, die an der Aktivität des CFT in Neumarkt (BZ) teilnehmen**, und wird von den Referenten **Roberto Cortese**, Koordinator des SGS Bozen, **Andrea Gabbiani**, Regionalpsychologe des SGS Bozen, und **Vittorio Joachim De Marzari**, Beauftragter für Jugendschutz geleitet.

**Man veröffentlicht den Link zur Teilnahme:**

## **Tutela dei minori, etica e cultura dello sport nel Settore Giovanile Jugendschutz, Ethik und Kultur des Sports im Jugendbereich**

Si pregano tutte le società di invitare i propri tecnici a svolgere il corso, della durata di 45' circa, sul tema: Tutela dei minori, etica e cultura dello sport.

Questo il link:

**<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>**

Al termine si potrà scaricare l'attestato di frequenza in formato PDF.

Man ersucht alle Vereine ihren Trainern folgenden Kurs, mit einer Dauer von 45 Minuten, nahezulegen zum Thema: Jugendschutz, Ethik und Kultur im Sport.

Unter folgendem Link:

Nach Abschluss des Kurses kann man eine Teilnahmebestätigung in pdf Format abrufen.

## **Tecnici per le Aree di Sviluppo Territoriali / Trainer für die AST**

Istanza di manifestazione di interesse per la partecipazione alla selezione di tecnici, in possesso minimo del patentino di allenatore Uefa C, da invitare all'eventuale successiva valutazione per allenatori federali delle Aree di Sviluppo Territoriale del Settore Giovanile e Scolastico per il Comitato di Bolzano.

La scadenza delle domande, da presentare tramite invio del CV all'indirizzo mail **[bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it)**, è fissata per lunedì 09.05.2022.

Interessenbekundung für die Teilnahme an der Auswahl von Trainern, die mindestens im Besitz einer Uefa-C-Trainerlizenz sind, als mögliche Verbandstrainer bei den AST des Jugend- und Schulsektors des Autonomen Landeskomitee Bozen.

Die Bewerbungsfrist, durch Senden des Lebenslaufs an die E-Mail-Adresse **[bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it)**, ist auf Montag, den 09.05.2022 festgelegt.

**GRASSROOTS CHALLENGE**



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

# TORNEO #GRASSROOTS CHALLENGE

**Categoria Pulcini**



# GRASSROOTS CHALLENGE

Riservato Scuole di Calcio

Beschränkt auf Fußballschulen

Annate 2011 - 2012 - Pulcini

Jahrgänge 2010-2011 D-Jugend

Domenica 15 maggio CFT Egna

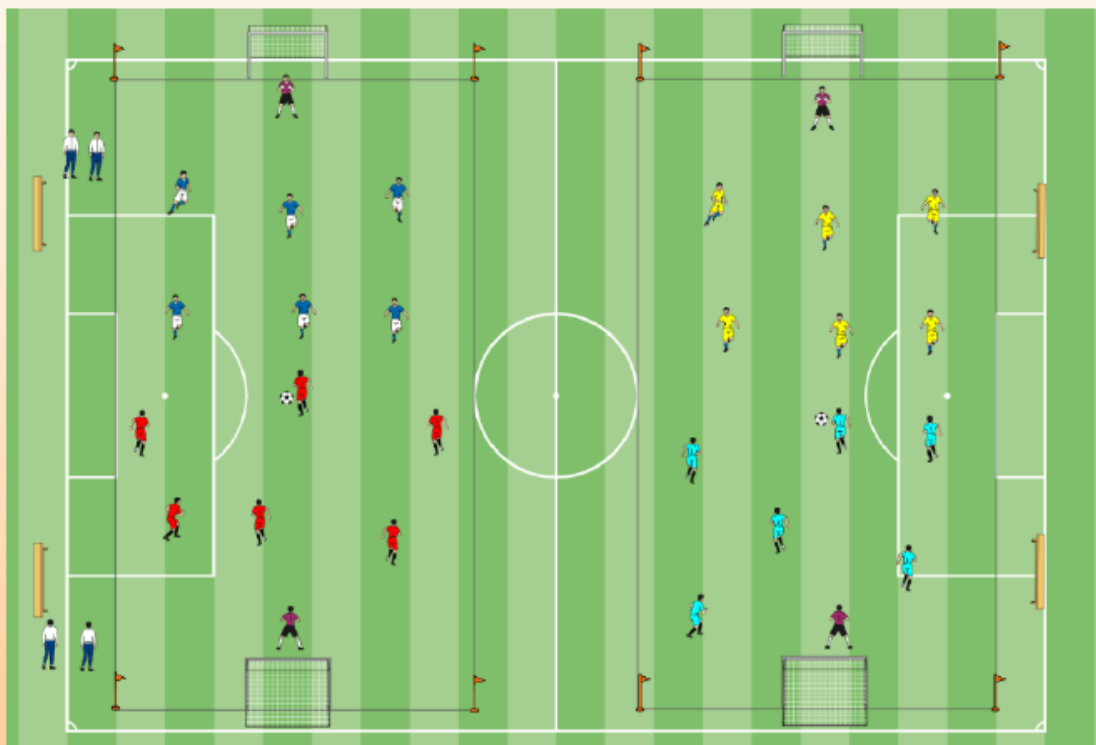
Sonntag 15 Mai Neumarkt

Inizio gare ore 10:00

Spielbeginn 10:00 Uhr

Finale 18 Giugno a Coverciano FI

Finalspiele am 18 Juni in Coverciano FI



Scuole di Calcio invitate

Eingeladene Fußballschulen

ASD OLIMPIA MERANO

SSV NATURNS

US LANA SPORTVEREIN

ACD VIRTUS BOLZANO

ASV RITTEN SPORT

## **COPPA FEMMINILE UNDER 15**

Di seguito il programma della coppa Under 15:

**Girone 1: SSV.D. Voran Leifers - F.C. Suedtiroel SRL - A.S.V Pustertal**

**Girone 2: C.F. Vipiteno Sterzing ASD - D.F.C. Maia Alta Obermais - A.S.D. Trento femminile**

A causa degli impegni già presi dalle società l'unica modalità di svolgimento della manifestazione è in raggruppamento. Si svolgeranno 3 partite in una giornata.

Il girone 1 ha disputato le partite il giorno 7.05 a Villa Ottone in Val Pusteria (erba) con i seguenti risultati:

Ore 9.30 A.S.V. Pustertal vs F.C. Suedtiroel	0 – 1
Ore 11.15 SSV.D. Voran Leifers - A.S.V. Pustertal	0 – 8
Ore 13.00 F.C. Suedtiroel vs SSV.D. Voran Leifers	11 – 0

Il girone 2 disputerà le partite il giorno 15.05 a Mattarello (sint.) secondo questo calendario:

Ore 9.00 A.S.D. Trento femminile vs D.F.C. Maia Alta Obermais
Ore 10.30 C.F. Vipiteno Sterzing ASD vs A.S.D. Trento femminile
Ore 12.00 D.F.C. Maia Alta Obermais vs C.F. Vipiteno Sterzing ASD

Il giorno 21.05 si disputeranno in campo da definire le finali 5°-6° posto, 3°-4° posto e 1°-2° posto.

Le società potranno partecipare con ragazze nate tra il 2009 e il 2007 con 2 fuori quota del 2006.

A causa della scarsa presenza di arbitri si chiede la possibilità di poter autorizzare il dirigente della squadra ospitante a dirigere la gara.

## **FUN FOOTBALL – Categorie / Kategorien U6 – U8**

Sabato 14.05 presso la Ritten Arena di Collalbo, il Settore Giovanile e Scolastico del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza la seconda giornata Fun Football per le categorie U6 e U8.

L'inizio della manifestazione è prevista per le h 10:00.

[r.cortese@figc.it](mailto:r.cortese@figc.it) - [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it)

Samstag 14.05 organisiert der Jugend- und Schulsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen in der Ritten Arena in Klobenstein den zweiten Spieltag Fun Football der Kategorien U6 und U8.

Beginn der Veranstaltung um 10;00 Uhr.

[r.cortese@figc.it](mailto:r.cortese@figc.it) - [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it)



## **FESTA DI FINE STAGIONE SGS / SGS-JAHRESABSCHLUSSFEIER**

Sabato 11.06.22 presso il campo sportivo di Ora si svolgerà la Festa di fine stagione del Settore Giovanile e Scolastico.

Dirigenti, tecnici, collaboratori e tesserati delle società altoatesine sono invitate a partecipare ad una giornata di calcio e condivisione.

Alla manifestazione parteciperanno una squadra per ogni girone della categoria esordienti e due per ogni girone della categoria pulcini.

Seguirà programma.

Die Jahresabschlussfeier des Jugend- und Schulsektors findet am Samstag, den 11.06.22 auf dem Sportplatz in Auer statt.

Vereinsvertreter, Trainer, Mitarbeiter und Mitglieder der Südtiroler Vereine sind eingeladen, an diesem Tag des Fußballes und des Austausches teilzunehmen.

Je eine Mannschaft der Kreise der C-Jugend und je zwei Mannschaften der Kreise der D-Jugend werden an der Veranstaltung teilnehmen.

Das Programm wird folgen.

### **Regolamento Categoria Esordienti / Reglement Kategorie C-Jugend**

Si raccomanda alle società, ai loro tecnici ed accompagnatori, in particolari a quelli impossibilitati a partecipare all'incontro del 22.02, di prendere visione il regolamento della categoria esordienti 9vs9 sul seguente link

Man empfiehlt den Vereinen, deren Trainern und Begleitpersonen, insbesondere denen, welche am Treffen am 22.02. nicht teilnehmen konnten, die Regeln für die Kategorie C-Jugend 9vs9 unter folgendem Link zu lesen

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-ESORDIENTI-Attivita-Primaverile-Reglement-C-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

e delle disposizioni in deroga.

Si ricorda inoltre di incentivare i ragazzi alla produzione dei messaggi fair-play da far leggere ai propri capitani prima dell'inizio della partita

sowie die abweichenden Bestimmungen.

Wir erinnern auch daran, die Kinder zu ermutigen, die Fair-Play-Nachrichten von ihren Mannschaftskapitänen vor Beginn des Spiels vorzulesen

<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>

e che i verbali devono pervenire via mail al Comitato scrivente, entro le 48h dal termine della gara.

Außerdem sollen die Schiedsrichterberichte innerhalb von 48 Stunden nach Ende des Spiels per E-Mail an das Komitee übermittelt werden.

### **Regolamento Pulcini 7vs7 / Reglement D-Jugend 7g7**

Nel sotto riportato link si può consultare il Regolamento della Categoria Pulcini 7 contro 7:

Beim unten angeführten Link kann man das Reglement der Kategorie D-Jugend 7 gegen 7 abrufen:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-PULCINI-Attivita-Primaverile-Reglement-D-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

## Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

### Corso formativo per tecnici sportivi " La Metodologia didattica nello Sport"



La Scuola Regionale dello Sport (SRdS) di Bolzano organizza

### ***La Metodologia didattica nello Sport***

*Percorso formativo per tecnici sportivi*

**Sabato 11 e 25 Giugno 2022 – in presenza e piattaforma on-line**

#### DESTINATARI

Tecnici e Aspiranti Tecnici delle Federazioni Sportive Nazionali delle Discipline Sportive Associate.

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige

#### CONTENUTI DEL CORSO

La SRdS Bolzano organizza un corso di 9 ore su due giornate per i tecnici sportivi dell'Alto Adige con in programma la parte generale della Metodologia dell'Insegnamento, tappa fondamentale della formazione dei tecnici federali di 1 livello SNaQ.



#### PROGRAMMA

##### **Sabato 11.06**

9.00 - 12.00 - Il processo di insegnamento-apprendimento  
- Le competenze pedagogiche del tecnico

*relatore Diego Azzolini*

13.00 – 16.00 - Come osservare gli atleti e come motivarli

*relatore Alfredo Sebastiani*

##### **Sabato 25.06**

9.00 – 12.00 - Come comunicare efficacemente

*relatore Mirco La Mendola*

#### ISCRIZIONI

on-line al link

<https://forms.gle/oVMVryEs8BAu6kNA>

entro il giorno **03.06.2022** - seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

#### SEDE

Il corso avrà luogo presso la Sala Riunioni della Casa dello Sport, Piazza Verdi, 14 - BOLZANO, limitatamente a 40 posti disponibili (i posti saranno coperti dai primi 40 iscritti al corso) e in modalità on-line su piattaforma digitale dal 41° in poi, fino ad un totale di 100 partecipanti.

Il corso si effettuerà con un minimo di 20 iscritti.

#### QUOTA di PARTECIPAZIONE

Il corso è gratuito

#### ATTESTATO

Verrà rilasciato un attestato di frequenza ai partecipanti indicante il numero di ore di lezione effettivamente frequentate. La presenza sarà accertata durante le lezioni. L'attestato potrà essere presentato in occasione di corsi di formazione organizzati dalle FSN e dalle DSA

#### RESPONSABILITA'

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

#### PER INFORMAZIONI

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)

## Progetto Nazionale EDUCAMP CONI



Bolzano/Bozen, 04.05.2022

### **OGGETTO: Progetto Nazinale EDUCAMP CONI e Formazione Progetto Naz.le Centri CONI/Nationales EDUCAMP-CONI-Projekt und Centri CONI**

Carissimo Presidente,

in questo momento di ripartenza e ripresa sono, con gioia, ad informarTi che è in partenza il Progetto EDUCAMP CONI e che è attiva la piattaforma che permette alle ASD/SSD, che organizzano attività durante l'estate, di fare domanda per avere il riconoscimento come Educamp CONI. I tecnici ed animatori di queste ASD/SSD potranno così ricevere una formazione specifica offerta dalla SRdS Bolzano.

Colgo l'occasione per informarTi che nel mese di Maggio sarà attivato un percorso formativo per i tecnici, grazie al progetto Centri CONI (16-30/05 e 13/06), con cui riparteremo nel mese di Settembre 2022. Per questa prima parte la formazione gratuita sarà aperta a tutti coloro che vorranno partecipare.

Tutte le informazioni per i progetti naz.li CONI sono disponibili sul nostro sito:

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

Per entrambi i progetti sono a chiedere il Tuo sostegno nella divulgazione alla ASD/SSD del territorio, perché possano usufruire di questa opportunità progettuale e formativa.

*Liebe Präsidentin, lieber Präsident,*

*wir sind alle bemüht, unsere gewohnte Tätigkeit wieder aufzunehmen und wollen neu durchzustarten. Deshalb freut es mich, Dir mitteilen zu dürfen, dass auch das EDUCAMP-CONI-Projekt jetzt wieder beginnt. Unsere Plattform ist bereits freigeschaltet, Sportvereine, die Sommersportcamps veranstalten, können ihre Ansuchen stellen, damit sie als Educamp Coni anerkannt werden. Allen Trainern und Technikern der ASD/SSD (Sportvereine) wird eine spezifische Schulung der „Scuola Regionale dello Sport“ Bozen angeboten.*

*Mit dem Projekt „Centri CONI“ wird den Trainern am 16. und 30. Mai sowie am 13. Juni 2022 ein Schulungskurs angeboten. Im September 2022 werden dann diese Kurse fortgesetzt. Für die ersten drei Termine ist die Schulung kostenlos und alle, die interessiert sind, können daran teilnehmen.*

*Alle Informationen betreffend die nationalen CONI-Projekte findest Du auf unserer Website:*

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

*Ich bitte dich, diese Initiative zu unterstützen. Bitte, leite diese Infos auch den Sportvereinen in Deinem Umfeld weiter, sodass sie diese Möglichkeit und Chance zur Weiterbildung nutzen können.*

Il Presidente/der Präsident

Alexander Tabarelli de Fatis



**Il CONI - Comitato Bolzano e la SRdS Bolzano organizzano**

## ***Il GIOCO prima di tutto!*** ***Incontri formativi per tecnici***

**Lunedì 16 e 30 Maggio 2022 – ore 19.00 – piattaforma on-line e  
Lunedì 13 Giugno – ore 18.00 - in presenza**

### **DESTINATARI**

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige  
Tecnici delle ASD/SSD che già partecipano al progetto Centro CONI  
Organismi Sportivi dell'Alto Adige

### **PROGETTO CENTRO CONI**

Il Progetto Nazionale "Centro CONI" che ridisegna il modo di fare sport durante il pomeriggio. Non un solo sport, ma diverse attività sportive che i giovani - di età compresa fra i 5 e i 14 anni - possono scoprire e praticare ampliando così il personale bagaglio motorio e affinando i gesti tecnici specifici relativi alle diverse discipline proposte

Al link potete trovare altre informazioni utili:

<https://www.coni.it/it/centri-coni.html>

### **PROGRAMMA**

#### **16.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 – Il GIOCO prima di tutto! – Schemi motori di base (La Mendola – Azzolini)

#### **30.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Capacità coordinative e condizionali (Sebastiani – Azzolini)

#### **13.06.2022 (Campo RIGHI – Via Cadorna, 25 - BOLZANO)**

18.00-20.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Tutti in campo (LEZIONE PRATICA a cura dello Staff CONI Bolzano)

### **ISCRIZIONI**

on-line al link

<https://forms.gle/AgCa7rv9shLradkf9>

entro il giorno **13.05.2022**

seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

### **RESPONSABILITA'**

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

### **PER INFO**

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)



**CENTRO CONI**  
ORIENTAMENTO E AVVIAMENTO  
ALLO SPORT



**PER GIOCO, PER SPORT.**

## **Comunicazioni / Mitteilungen A.I.A.C.**

### **FUßBALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH**



**ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO**

Gruppo Regionale **TRENTINO ALTO ADIGE SÜDTIROL**

**Werte Fussballtrainer ,**

**es ist uns als Trainervereinigung ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO Gruppo Regionale Trentino – Alto Adige- Südtirol und dem Bund Österreichischer Fussball-Lehrern BÖFL gelungen, einen Lehrgang bei den Österreichischen Kollegen anzubieten. Der Kurs ist für Trainer der deutschen Muttersprache gedacht, aber auch für andere offen; er gilt auch für die jährlichen Fortbildungen „UEFA PRO“ , „UEFA A“ , "UEFA B".**

**Wer an dem Kurs interessiert sein sollte, kann sich innerhalb dem 29 Mai bei Patrizio Zumra tel. 3474321898 anmelden.**

**Hier auf der Homepage werden sie das Programm finden:**

**<http://www.boefl.at/fussball-trainer-fortbildung-2022/>**

**Cari colleghi anche quest'anno i colleghi allenatori austriaci ci hanno invitato al loro consueto aggiornamento che coincide anche con il 50 anniversario della loro associazione che si terra´ a Lindabrun. Chi fosse interessato puo chiamare Patrizio Zurma tel. 3474321898 per i dettagli.**

**Mit freundlichen Grüßen  
Vincenzo Rech**

**Distinti saluti il presidente  
Vincenzo Rech**

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato Ufficiale n. 59: termini Giustizia Sportiva Under 18, 17 e 15**

Si pubblica il C.U. N. 242/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli Organi di Giustizia Sportiva relativi alle fasi eliminatorie delle finali nazionali Under 18, Under 17 e Under 15 Dilettanti/Puro Settore 2021/2022.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 59 del 6/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8905-comunicato-ufficiale-n-59-abbreviazione-termini-giustizia-sportiva-fasi-eliminatorie-fasi-nazionali-under-18-under-17-e-under-15/file>**

### **Comunicato Ufficiale n. 60: termini Giustizia Sportiva fase Under 17 e 15 calcio a 5**

Si pubblica il C.U. N. 243/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli Organi di Giustizia Sportiva relativi alla fase eliminatoria e alla fase finale a 4 delle finali nazionali Under 17 e Under 15 di Calcio a Cinque 2021/2022.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 60 del 6/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8906-comunicato-ufficiale-n-60-abbreviazione-termini-giustizia-sportiva-fase-eliminatoria-e-fase-finale-under-17-e-under-15-calcio-a-cinque/file>**

## **Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.**

### **Comunicato Ufficiale n. 151: Under 12 Femminile – Danone Nations Cup 2022**

Si pubblica il C.U. N. 151 del S.G. e S., inerente l'attività U12 Femminile – Danone Nations Cup 2022 – Attività Nazionale Giovanile di Calcio a Otto – Fase Interregionale.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 151 del 11/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/164545/cu\\_n\\_151\\_sgs\\_u12\\_femminile\\_fase\\_interregionale.pdf](https://www.figc.it/media/164545/cu_n_151_sgs_u12_femminile_fase_interregionale.pdf)**

### **Comunicato Ufficiale n. 152: Esordienti Fair Play Elite 2022**

Si pubblica il C.U. N. 152 del S.G. e S., inerente l'attività Esordienti Fair Play Elite 2022 – Attività Nazionale Giovanile di Calcio a Nove Under 13 – Fase Interregionale.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 152 del 11/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/164546/cu\\_n\\_152\\_sgs\\_u13\\_fp\\_elite\\_fase\\_interregionale.pdf](https://www.figc.it/media/164546/cu_n_152_sgs_u13_fp_elite_fase_interregionale.pdf)**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 12/05/2022.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 12/05/2022.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**